

A6 CFD1

A.6 C

Svetsautomat

Automatic welding machine

Schweissautomat

Machine automatique de soudage

Bruksanvisning och reservdelsförteckning

Instruction manual and spare parts list

Betriebsanweisung und Ersatzteilverzeichnis

Manuel d'instructions et liste de pièces détachées

INNEHÅLLSFÖRTECKNING	Sida	INHALTVERZEICHNIS	Seite
TEKNISK BESKRIVNING	3	TECHNISCHE BESCHREIBUNG	21
INSTALLATION	8	INSTALLATION	26
DRIFT	9	BETRIEB	27
UNDERHÅLL	11	WARTUNG	29
MÄTTSKISS	39	MASSBILD	39
RESERVDLSFÖRTECKNING	42	ERSATZTEILVERZEICHNIS	42

LIST OF CONTENTS	Page	SOMMAIRE	Page
TECHNICAL DESCRIPTION	12	DESCRIPTION TECHNIQUE	30
INSTALLATION	17	INSTALLATION	35
OPERATION	18	MISE EN MARCHÉ	36
MAINTENANCE	20	ENTRETIEN	38
DIMENSION DRAWING	39	COTES D'ENCOMBREMENT	39
SPARE PARTS LIST	42	LISTE DE PIÉCES DÉTACHÉES	42

Rätt till ändring av specifikation förbehålles
Rights reserved to alter specifications without notice
Änderungen vorbehalten
Sous réserve de modifications sans avis préalable

UNDERHÅLL

Dagligen:

- Rengör svetsautomaten från svetspulver och andra föroreningar.
- Kontrollera att samtliga elledningar och slangar är hela och rätt anslutna.
- Kontrollera att samtliga skruvförband är väl åtdragna.
- Kontrollera att pulvertransportörens gummiband är oskadade.

Periodiskt:

- Kontrollera elektrodmotorernas kolborstar, byt när de är nedslitna till 6 mm.
- Kontrollera sliderna, smörj om de kärvar.
- Kontrollera elektrodmatarenhetens elektrodstyrning, drivrullar och kontaktmunstycke. Byt om de är slitna eller skadade.

TECHNICAL DESCRIPTION

TECHNICAL DESCRIPTION

The A6 CFD1 automatic welding machine is intended for submerged arc welding of horizontal joints on large tanks and cisterns. It consists of a modified A6 SFD1 automatic welding machine (see instructions no. 333 534-002) mounted on a carriage.

The carriage, which supports the operator and the welding equipment, runs along the upper edge of the plate to be welded. This means that the tops of plates forming the same lap of the tank must be at the same height, although minor differences in height can be accommodated during welding by use of the cross-slides on the welding machine.

Welding normally uses 2 x 2.0 mm or 2 x 2.5 mm filler wire, although use of a single wire is also possible.

The A6 CFD1 welding machine is available in left-handed and right-handed versions. Both versions are needed for simultaneous internal and external welding of the same tank on page 16.

Order number Nummer	A6 CFD1 automatic welding machine
334 593-880	Right-handed automatic tank welding machine
334 593-881	Left-handed automatic tank welding machine

The operator controls the machine from a working platform on the carriage, from where all travel and welding operations and settings can be controlled using a standard PEG1 control unit.

Technical data:

Welding machine	A6 C
Control and operating voltage	42V DC
Travel speed, maximum	250 cm/min
Welding speed, maximum	250 cm/min
Wire feed speed, maximum	8 m/min
Wire diameter	2x2.0 mm och 2x2,5 mm
Tank	
Diameter for internal and external welding	min 5 m
Plate thickness	min 8 mm max 35 mm
Plate height	min 1900 mm max 3100 mm

TECHNICAL DESCRIPTION

Welding machine	A6 C
Weights:	
Complete unit, ready to operate	765 kg
Welding machine	470 kg
Flux	15 kg
Filler wire	60 kg
Flux (2 spare sacks)	50 kg
Filler wire (2 spare coils)	60 kg
Tools	10 kg
Max. load, including operator (for safety factor = 10)	300 kg

The A6 CFD1 automatic welding machine consists of:

- 1 A6 welding head, in left-handed or right-handed version.
The welding head is secured directly to the carriage, and follows the joint without being affected by movement of the operator's working platform. See instructions and spare parts list, order no. 333 534-002.
- 2 D35 twin contact equipment
for twin-wire welding
- 3 Filler wire drum (maximum wire weight, 30 kg)
- 4 Flux hopper
- 5 Flux conveyer
- 6 Flux suction unit
- 7 PEG1 control unit
for controlling welding and adjusting welding parameters. See instructions and spare parts list, order no. 333 470-001.
- 8 Emergency stop pushbutton
for emergency stop of both travel and welding.
- 9 Flame cleaning torch
- 10 Filter regulator (extra accessory), for water separation.
- 11 Lifting device for the welding head (extra accessory).
- 12 Operator's platform
The platform is of aluminium, supported by two adjustable scaffold clamps, one at each end of the upper beam of the carriage.
Two guide wheels are fixed to the platform, secured directly beneath the guide wheel and travel wheel respectively of the carriage. The carriage and platform can swing freely relative to each other in the radial direction of the tank. The amount of movement is limited by a strap, secured to the lower part of the carriage beam and the lifting eye of the clamp.
A canopy/screen of heavy-duty plastic-coated woven fabric surrounds the operator's platform and welding machine, providing protection against wind and the elements. It has three windows and an opening in the top for access of a crane hook to the lifting eye.

TECHNICAL DESCRIPTION

13 Ladder

Carriage

14 Carriage, left-handed or right-handed

The carriage is supported at three points. The first two support points consist of a guide wheel and a driving wheel running on the upper edge of the plate to be welded. These wheels are mounted on the upper horizontal beam of the carriage, and can be adjusted to suit the radius of the tank.

The third support point consists of a rubber caterpillar bogey, which also serves as a flux conveyor. It runs a few mm below the weld, and can be adjusted to the exact position as required.

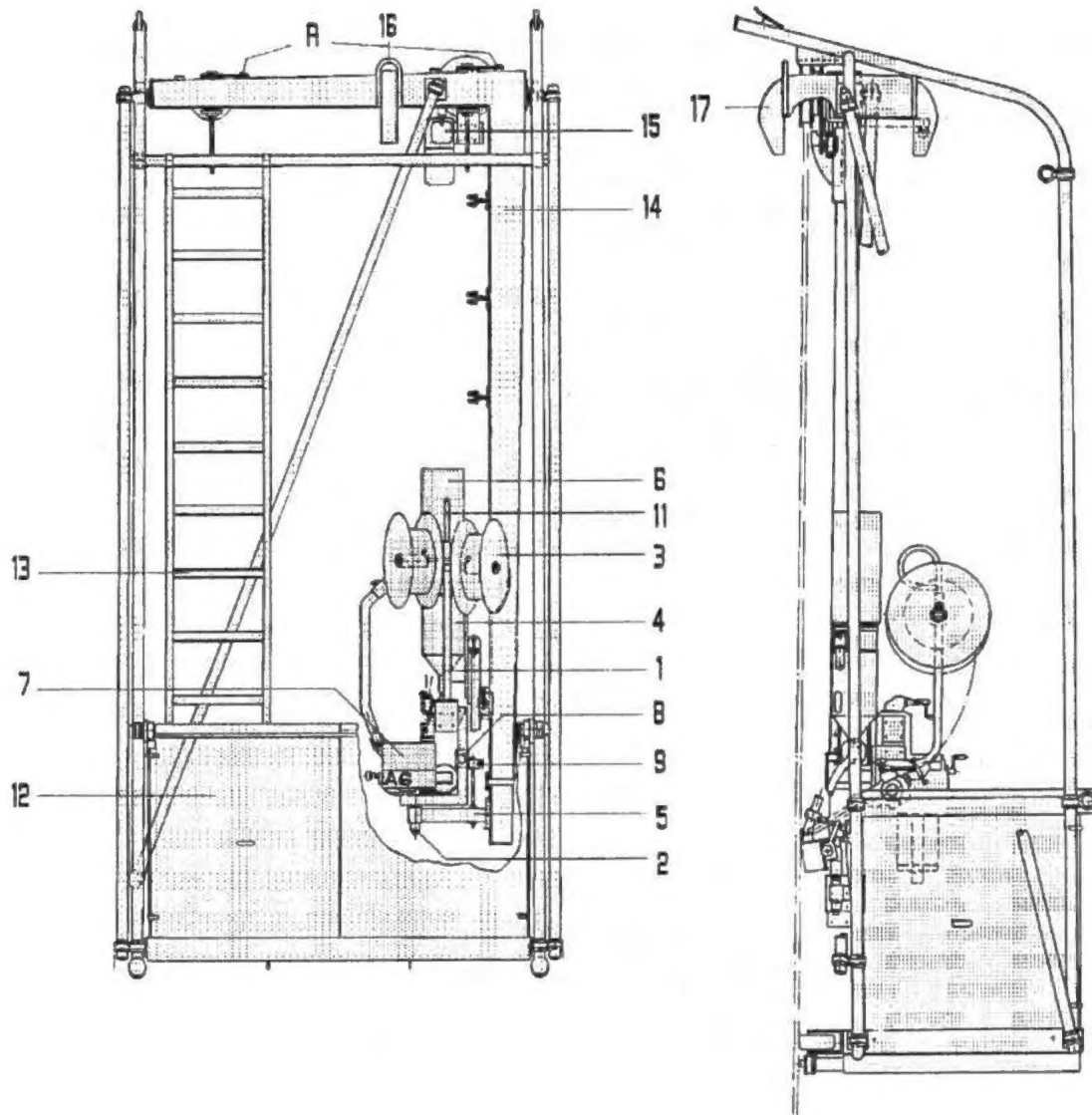
15 A6 VEC drive motor and gear unit (see instructions no. 333 533-003).

Operating voltage	42 V DC
Motor speed	2000 r/min
Reduction gear ratio	156:1

16 Lifting eye
for lifting the entire unit

17 Drop guard
Prevents the unit from falling to the ground if the wheels running along the top of the plate should be derailed.

TECHNICAL DESCRIPTION

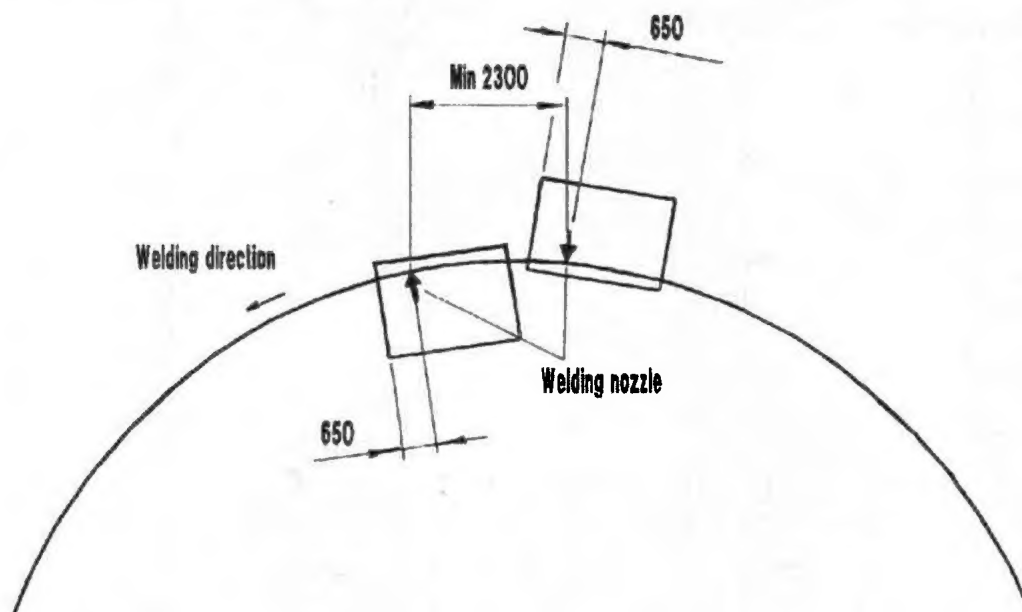


NOA1DP03

TECHNICAL DESCRIPTION

Internal and external tank welding

A right-handed and a left-handed unit should be ordered for internal and external welding of tanks. (It is also possible to convert one unit if two similarly-handed units are already owned.)



NOA1dp05

Standard arrangement for tank welding:

- One left-handed welding unit for internal welding.
- One right-handed welding unit for external welding.

This arrangement allows the operator to monitor welding performance, and to remove any slag products.

Extra accessories

Order number	Extra accessories
190 318-103	Air hose (ordered in required lengths)
2529 004-02	Two hose clips
153 337-880	Filter regulator, for water separation
334 058-880	Lifting device for welding head

INSTALLATION

1. Dimension drawing, see DIMENSION DRAWING on page 39
2. A6 SFD1 automatic welding machine: see instructions no. 333 534-002.
3. A6 VEC geared motor unit: see instructions no. 333 533-003.
4. PEG1 control unit: see instructions no. 333 470-001.
5. Assemble the A6 CFD1 automatic tank welding machine as follows:
 - Support the carriage (14), consisting of the angle beam with drive unit and guide wheels, on a suitable support about 0.7 m above floor level, with the horizontal part of the beam on the support and the vertical beam resting on the floor.
 - Fit the operator's platform (12) by securing the outer tubular frame by means of scaffold clips to the upper part of the angled beam.
 - Lift the carriage up on to the workpiece.
 - Fit the welding unit (1).
 - Fit the flux conveyor (5).

Note that the welding machine and flux conveyor must be fitted in their correct positions on the vertical beam as required to suit the position of the welded joint.

 - Fit the enclosing canopy/screen.
Secure the upper part of the canopy to the projecting part of the platform framework.
 - Adjust the automatic drive equipment and the guide and support wheels to support the radius of the tank.
 - Slacken or tighten (as required) all locking and clamping bolts etc. when adjustments have been completed, on page 15.

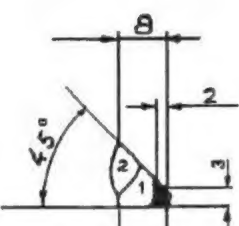
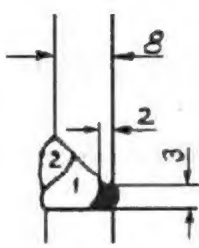
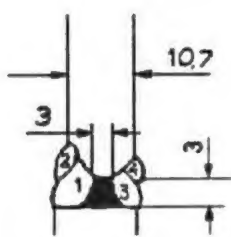
OPERATION

OPERATION

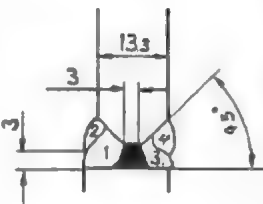
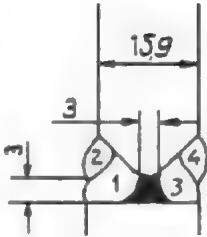
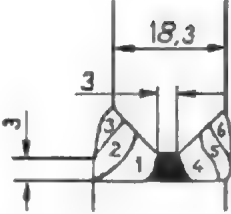
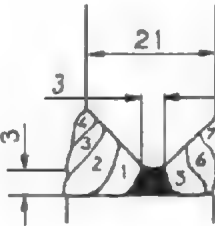
1. A6 SFD1 automatic welding machine: see instructions no. 333 534-002.
2. A6 VEC geared motor unit: see instructions no. 333 533-003.
3. PEG1 control unit: see instructions no. 333 470-001.
4. **Note** that the lifting device (extra accessory) must not be in position on the unit while welding is in progress in order to maintain the necessary electrical insulation.

Welding table

Welding table with manually-welded root weld:

	Item	1	2	3	4	5	6	7
Fig. 1 	Electrode	2xØ2	1xØ2					
	Volt	29	29					
	Amp	380	300					
	m/h	35	55					
Fig. 2 	Electrode	2xØ2	1xØ2					
	Volt	29	29					
	Amp	400	300					
	m/h	35	55					
Fig. 3 	Electrode	2xØ2	1xØ2	2xØ2	1xØ2			
	Volt	29	29	29	29			
	Amp	380	300	380	450			
	m/h	35	50	45	50			

OPERATION

	Item	1	2	3	4	5	6	7
Fig. 4 	Electrode	2xØ2	1xØ2	2xØ2	1xØ2			
	Volt	29	29	29	29			
	Amp	400	325	400	300			
	m/h	35	47	45	50			
Fig. 5 	Electrode	2xØ2	1xØ2	2xØ2	1xØ2			
	Volt	29	28	29	28			
	Amp	525	350	500	350			
	m/h	30	43	40	47			
Fig. 6 	Electrode	2xØ2	2xØ2	1xØ2	2xØ2	2xØ2	1xØ2	
	Volt	30	28	28	30	28	28	
	Amp	550	500	350	550	475	350	
	m/h	27	32	43	27	40	45	
Fig. 7 	Electrode	2xØ2	2xØ2	2xØ2	1xØ2	2xØ2	2xØ2	2xØ2
	Volt	30	28	28	28	30	28	28
	Amp	600	550	425	350	575	500	375
	m/h	25	28	35	45	25	30	40

MAINTENANCE

MAINTENANCE

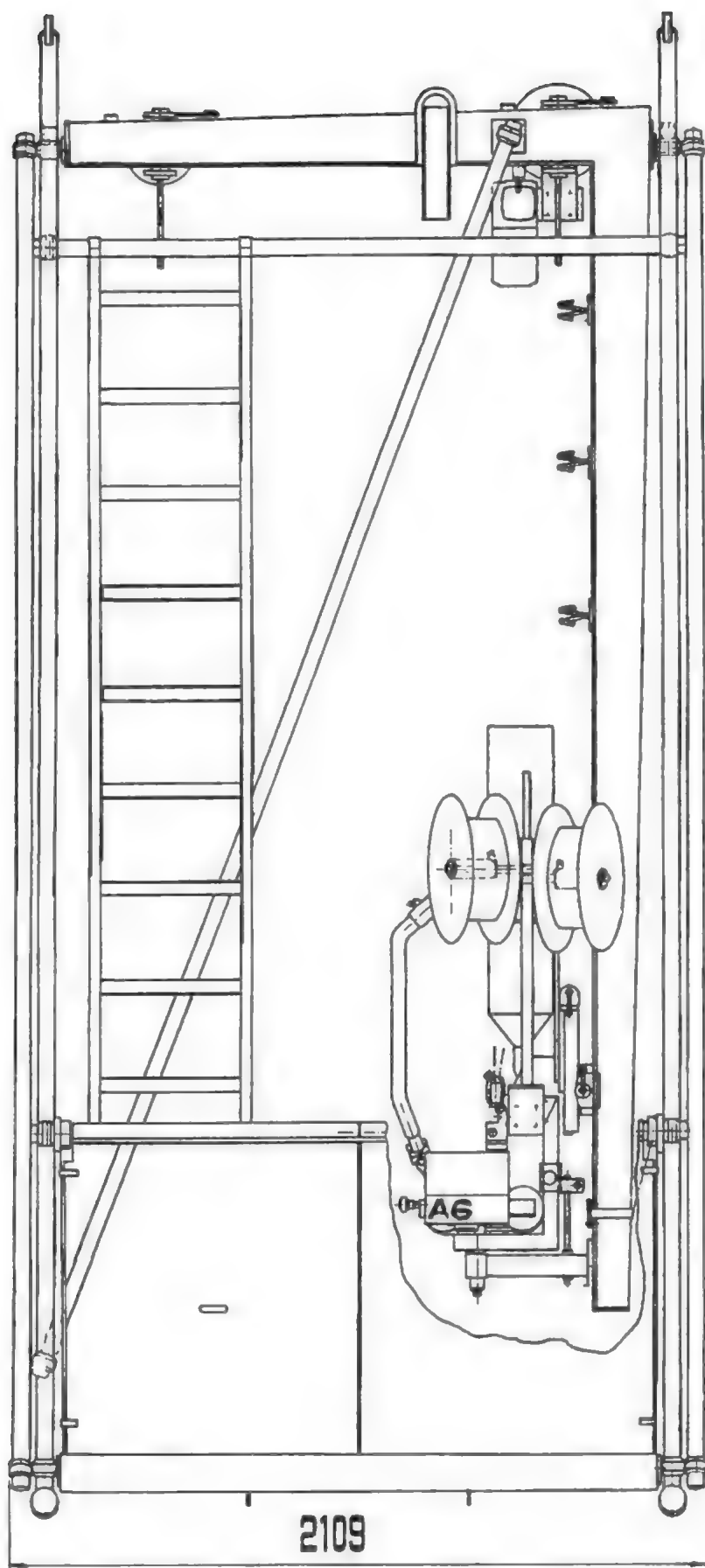
Daily:

- Remove flux and other foreign matter from the machine.
- Check that all hoses, wires and cables are undamaged and correctly connected.
- Check that all bolted joints are properly tightened.
- Check that the rubber caterpillar track of the flux conveyor is undamaged.

Periodic:

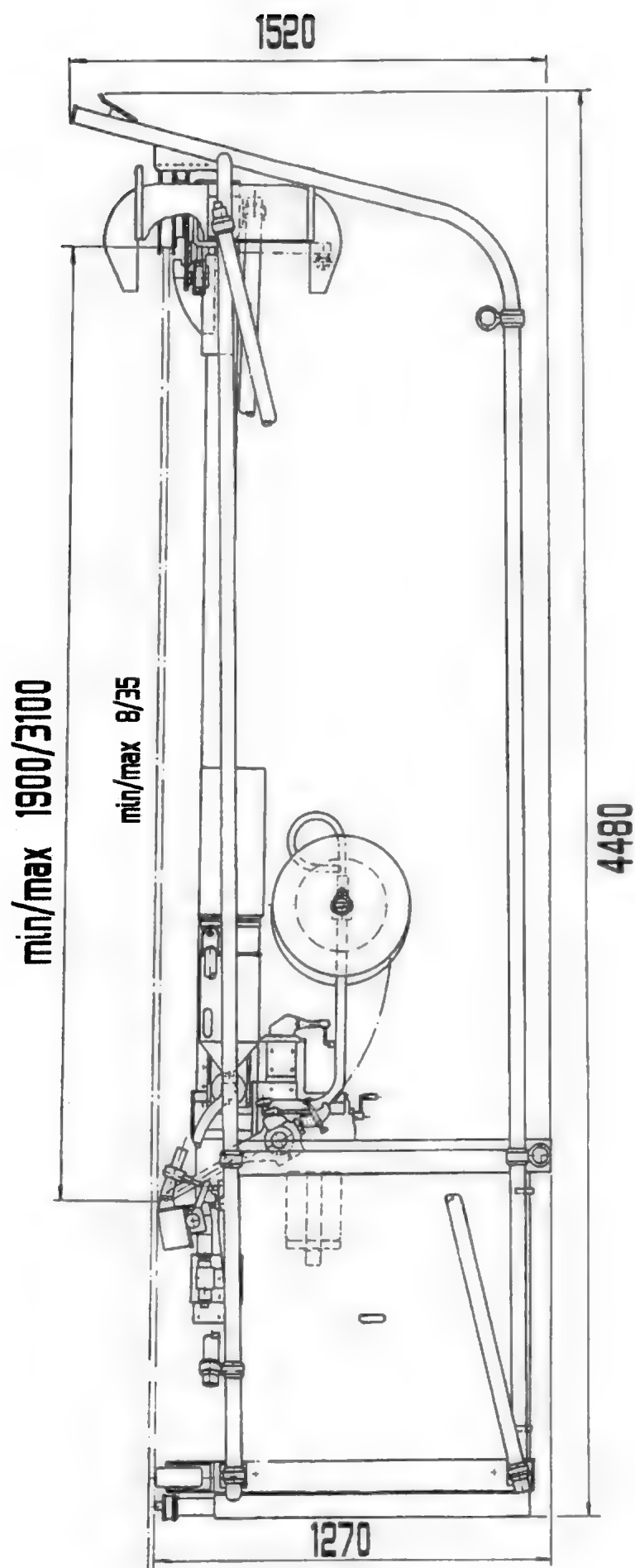
- Check the carbon brushes of the filler wire feed unit motor, and replace when they are worn down to 6 mm.
- Check the cross-slides, and lubricate if necessary.
- Check the wire feed guide, drive rollers and contact nozzle of the wire feed unit, and replace if worn or damaged.

Måttskiss - Dimension drawing - Massbild - Cotes d'encombrement
A6 CFD1



noa1mp01

Måttskiss - Dimension drawing - Massbild - Cotes d'encombrement
A6 CFD1



naa1mp02

Reservdelsförteckning

Spare parts list

Ersatzteilverzeichnis

Liste de pièces détachées

Reservdelar beställs genom närmaste ESAB-representant, se sista sidan. Vid beställning v.v. uppge typ och tillverkningsnummer samt benämningar och beställningsnummer enligt reservdelsförteckningen.

Spare parts are to be ordered through the nearest ESAB agency as per the list on the back of the cover. Kindly indicate type of unit, serial number, denominations, and ordering numbers acc. to the spare parts list

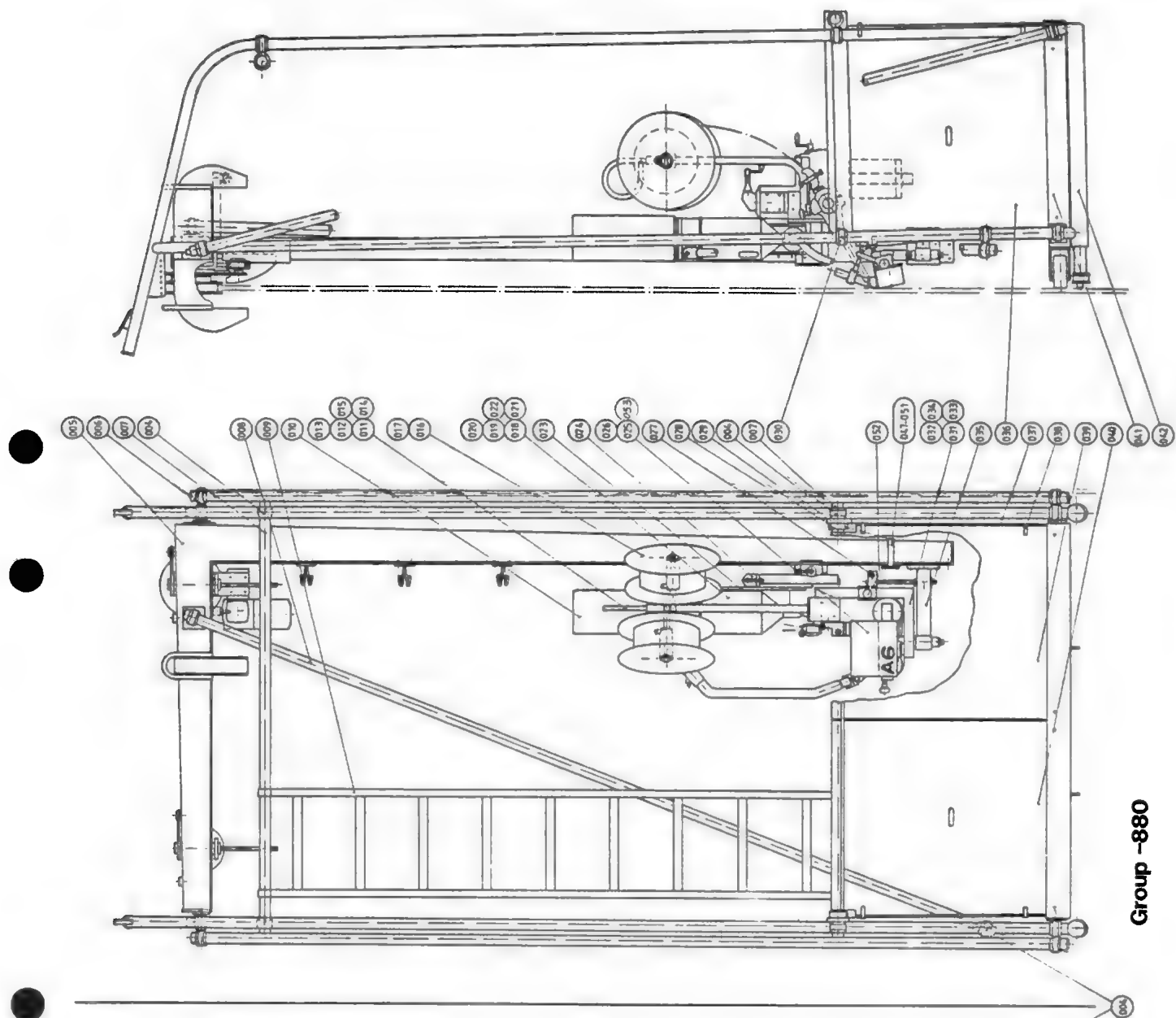
Die Ersatzteile können bei der nächsten ESAB-Vertretung bestellt werden, siehe letzte Seite. Bitte geben Sie Typenbezeichnung und Herstellnummer sowie Bezeichnungen und Bestellnummern lt. Ersatzteilverzeichnis an.

Au dos de la brochure, vous trouverez l'adresse du représentant ESAB le plus proche. Prière du lui adresser votre commande, après avoir pris le soin de mentionner le type et le numéro de série de l'unité ainsi que le numéro de commande et la désignation conformément à la liste de pièces détachées.

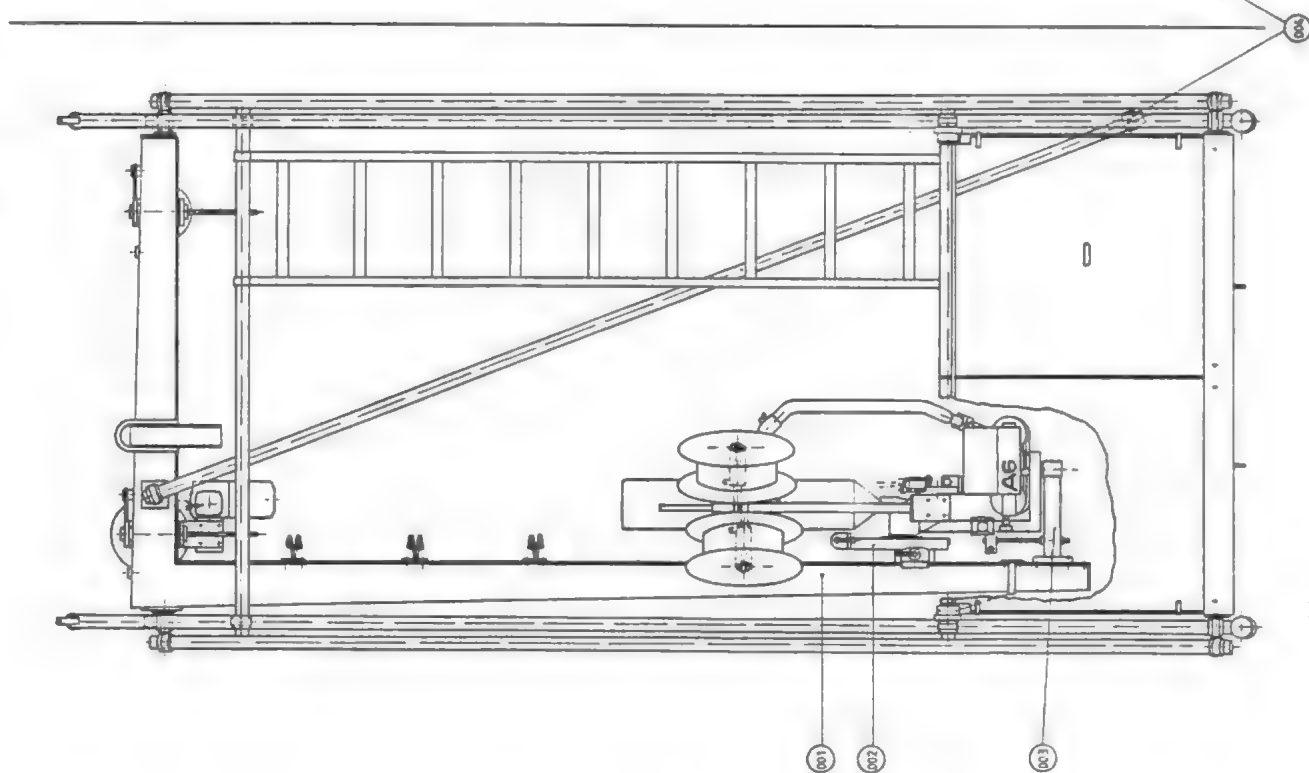
Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 593-880	Cisternsvet-sautomat högerutf.	Tant welding automatic, right-hand design	Zisternenschweissautomat, rechtsausführung	Machine automatique de soudage de récipients, conception droite	
		334 593-881	Cisternsvet-sautomat vänsterutf.	Tant welding automatic, left-hand design	Zisternenschweissautomat, linksausführung	Machine automatique de soudage de récipients, conception gauche	
001	1	334 594-881	Åkvagn, vänsterutf.	Carriage, left-hand design	Fahrwerk, links-ausführung	Chariot, conception gauche	
002	1	334 660-881	Svetshuvud vänsterutf.	Welding head, left-hand design	Schweisskopf, linksausführung	Tête de soudage, conception gauche	
003	1	145 145-881	Pulvertransportör, vänsterutf.	Flux conveyor, left-hand design	Schweisspulver Transporteur, linksausführung	Transporteur de flux, conception gauche	
004	5	153 756-882	Klamma	Clamp	Klemme	Bride	
005	1	334 594-880	Åkvagn högerutf.	Carriage, right-hand design	Fahrwerk, rechts-ausführung	Chariot, conception gauche	
006	2	145 125-005	Förbindningsrör	Stay tube	Strebe	Entretroisement	
007	2	145 125-001	Förbindningsrör	Stay tube	Strebe	Entretroisement	
008	1	145 125-004	Förbindningsrör	Stay tube	Strebe	Entretroisement	
009	1	145 398-880	Steg	Ladder	Leiter	Echelle	
010	1	148 140-883	Pulversugare	Flux recovery unit	Pulverabsauger	Aspirateur de flux	
011	2	2126 011-10	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	M10
012	4	2151 000-23	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D22/10,5x2
013	2	2121 016-10	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M10x50
014	1	153 747-001	Lyftögla	Lifting eye bolt	Hebeöse	Oeillet de levage	
015	1	147 328-881	Trumhållare	Reel holder	Drahttrommelhalter	Porte-bobine	
016	2	153 872-880	Elektrodrumma	Wire reel	Drahttrommel	Bobine	
017	2	146 967-880	Bromsnav	Brake hub	Bremsennabe	Moyeu-frein	
018	1	147 649-880	Pulverbehållare	Flux hopper	Pulverbehälter	Réservoir à flux	
019	1	0203 017-80	Pulversil	Flux strainer	Pulversieb	Filtre à flux	
020	1	153 491-001	Förgreningsrör	Manifold pipe	Abzweigrohr	Tube d'embranchement	
021	1	2529 004-07	Slangklämma	Hose clamp	Schlauchklemme	Collier de serrage	
022	2	145 064-001	Pulverslang	Flux hose	Pulverschlauch	Tuyau d'amenée de flux	D1", L = 630
023	1	148 487-881	Hållare	Holder	Halterung	Support	
024	1	334 660-880	Svetshuvud högerutf.	Welding head	Schweisskopf	Tête de soudage	
025	1	333 001-912	Manöverlåda	Control box	Bedienungskasten	Coffret de commande	PEG 1

Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

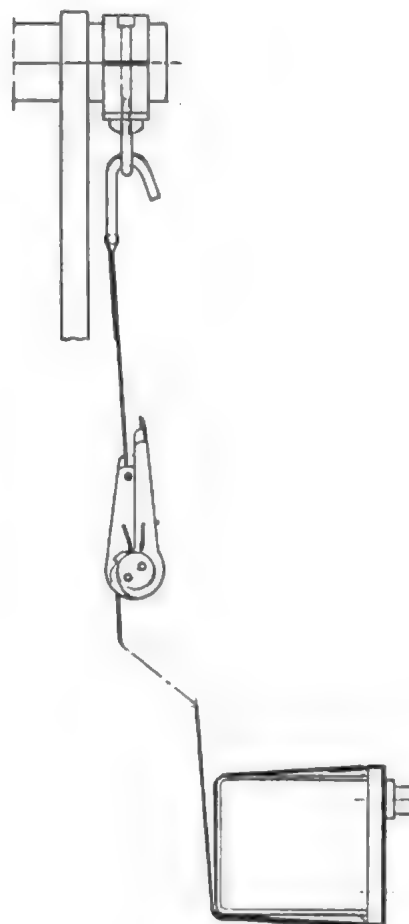
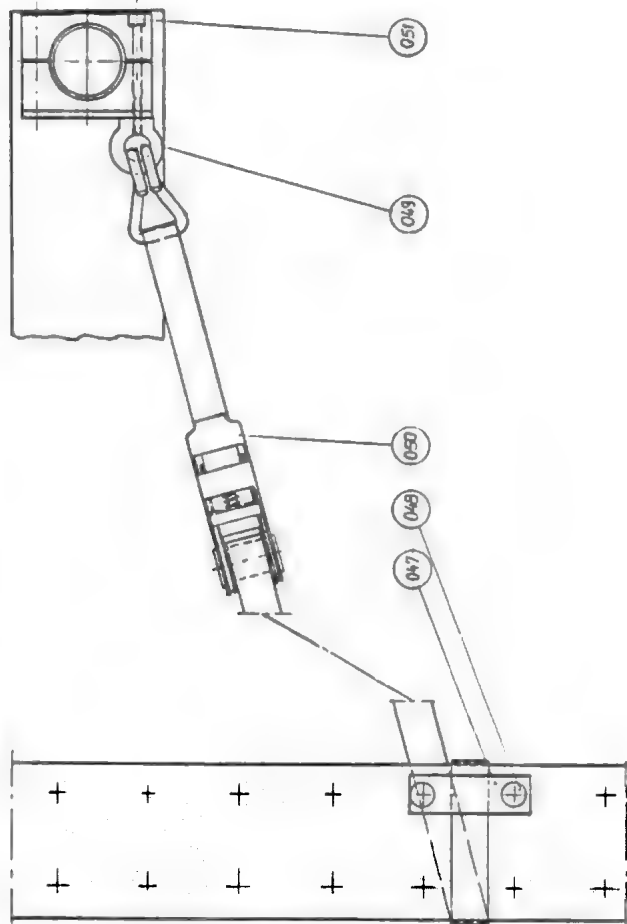
Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
026	4	2121 107-17	Skruv	Screw	Schraube	Vis	B8x9,5
027	1	153 179-880	Flamrensbrännare	Flame-clean burner	Reinigungs-brenner	Brûleur de nettoyage	
028	2	334 729-880	Klämma	Clamp	Klemme	Bride	
029	2	334 702-880	Bom	Boom	Schranke	Barre	
030	2	334 669-880	Klämma	Clamp	Klemme	Bride	
031	1	153 746-880	Lådhållare	Bracket	Konsole	Console	
032	1	334 185-880	Lådbalk	Box girder beam	Kastenbalken	Poutre en caisson	M8x12 D16/8,4x1,5
033	2	192 238-447	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
034	2	2151 000-18	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
035	1	145 145-880	Pulvertransportör, höger-utf.	Flux conveyor, right-hand design	Schweiss-pulver-Transporteur, rechtsausführung	Transporteur de flux, conception droite	
036	1	334 726-001	Sidovägg, vänster	Side wall, left	Seitenwand, links	Paroi latérale, gauche	
037	1	334 726-002	Sidovägg, höger	Side wall, right	Seitenwand, rechts	Paroi latérale, droite	
038	4	192 855 001	Spännrem	Clamping strap	Spannriemen	Courroie de serrage	
039	1	334 725-001	Framvägg, höger	Front wall, right	Stirnwand, rechts	Paroi avant, droite	
040	1	334 725-002	Framvägg, vänster	Front wall, left	Stirnwand, links	Paroi avant, gauche	
041	1	334 723-880	Plattform	Platform	Bühne	Plateform	
042	2	334 667-880	Rörgavel	Tube end plate	Rohrendplatte	Plaque terminale de tube	
043	1	334 730-880	Kapell	Canvas	Zeltplan	Prélart	
044	1	334 593-000	Cisternsvetsautomat	Tank welding automatic	Zisternenschweissautomat	Machine automatique de soudage de récipients	
047	1	334 727-001	Platta	Plate	Platte	Plaque	
048	2	190 437-532	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
049	1	2183 011-14	Lyftögla	Lifting eye bolt	Hebeöse	Oeillet de levage	
051	1	192 238-384	Insexskruv	Allen screw	Innensechskantschraube	Vis creuse à six pans	
052	1	334 055-880	Nödstopp	Emergency stop	Notaus	Arrêt d'urgence	



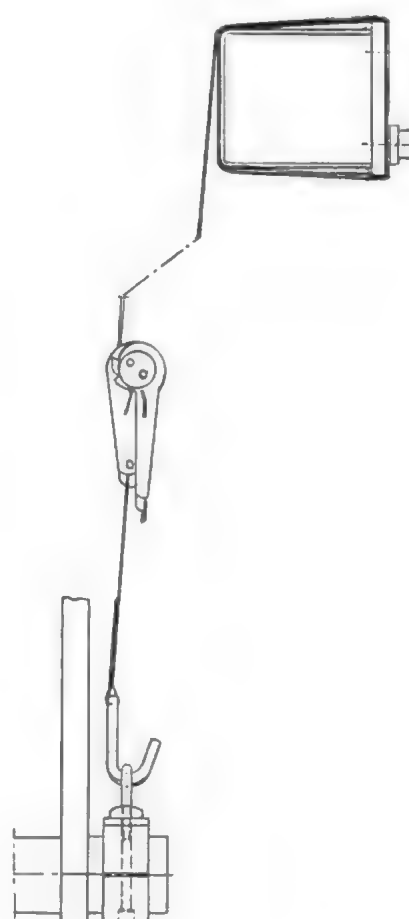
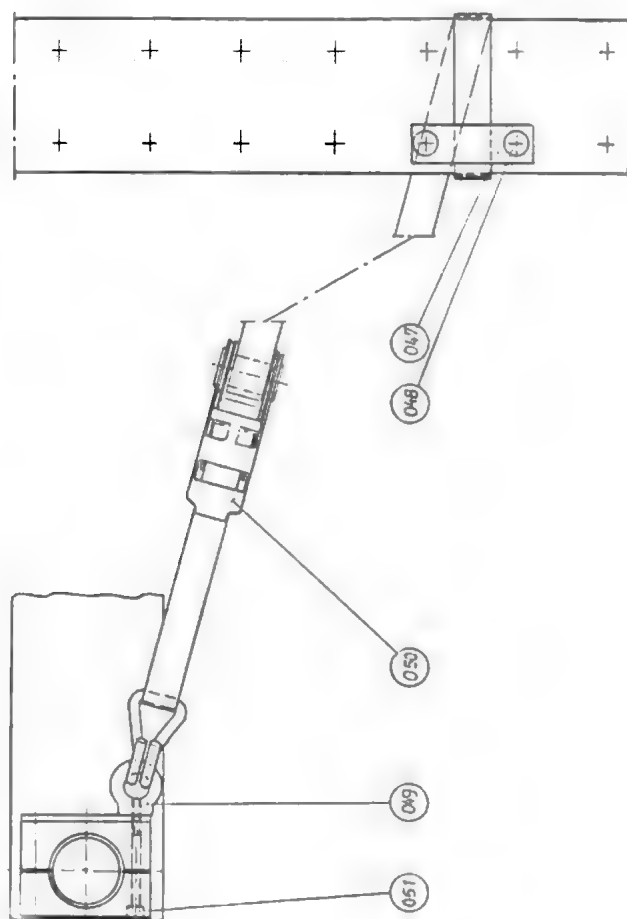
Group -880



Group -881



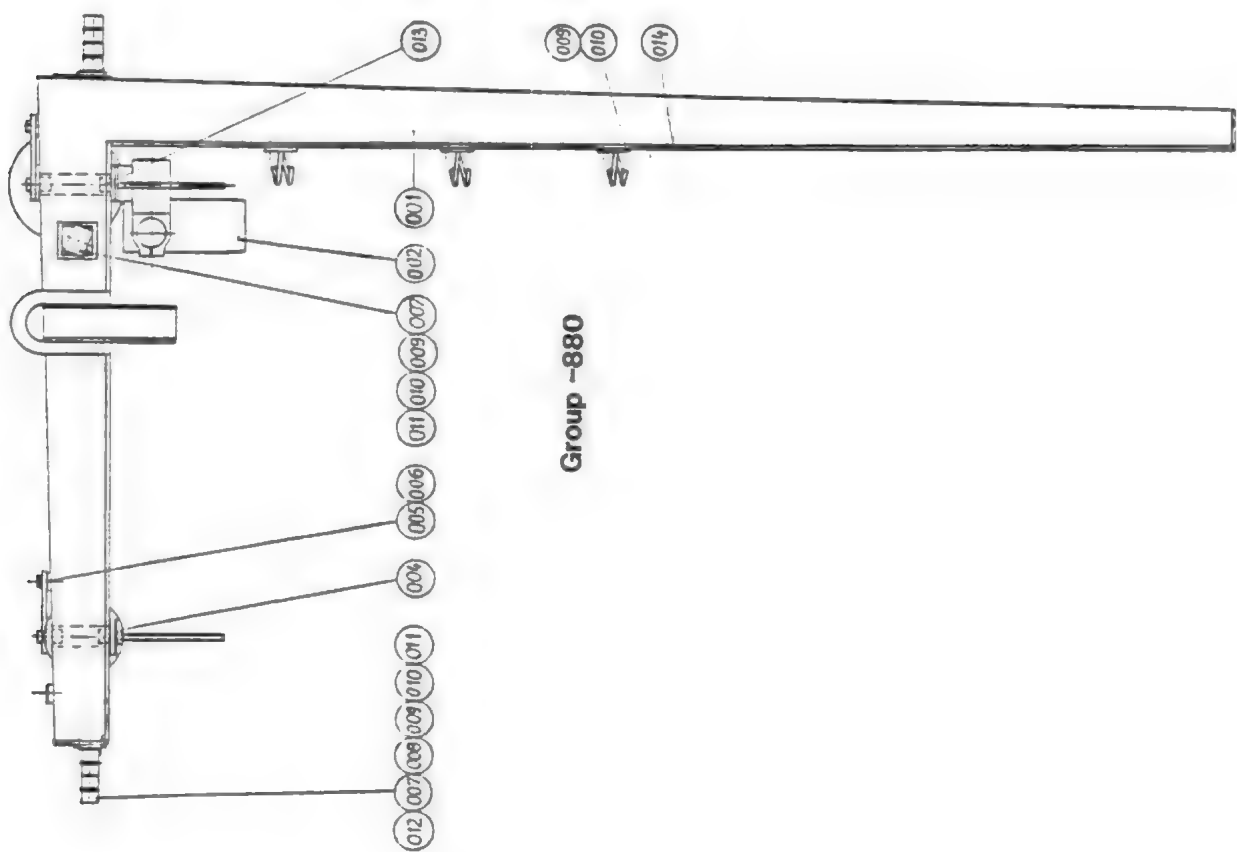
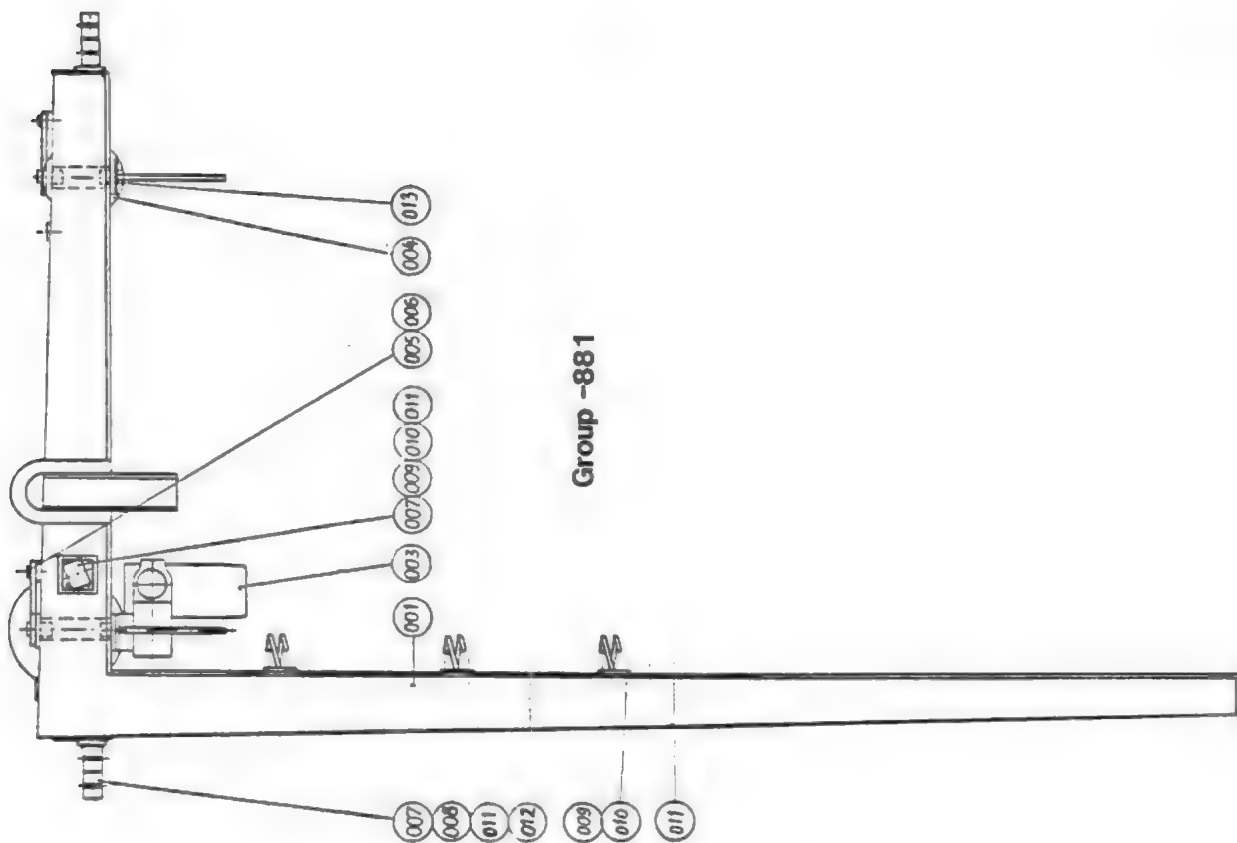
Group -880



Group -881

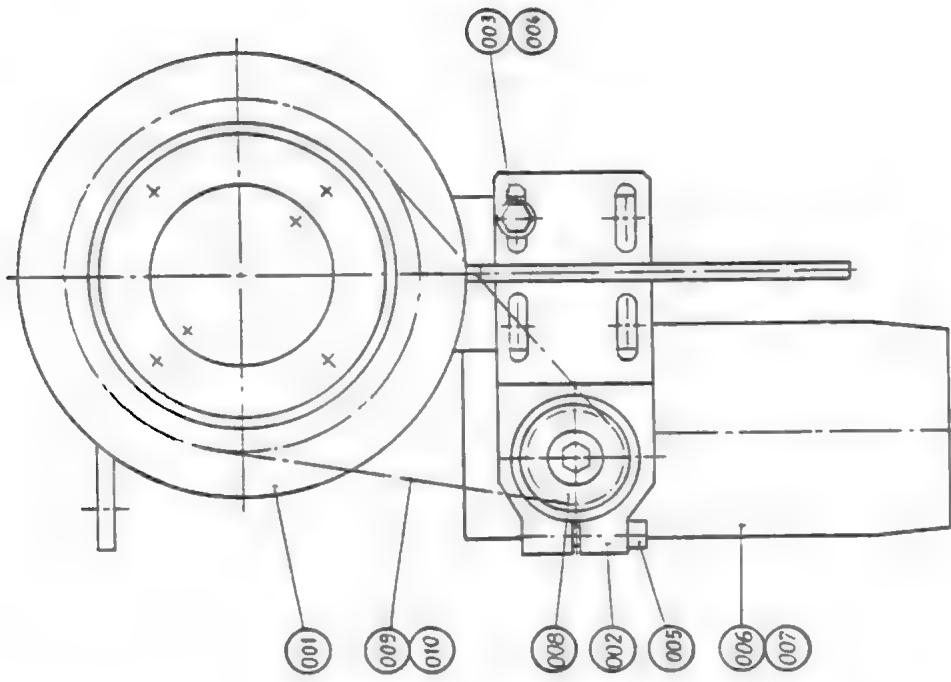
Reservdelstörteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 594-880	Åkvagn, höger- utförande	Carriage, right- hand design	Fahrwerk, rechts-ausführung	Chariot, con- ception droite	
		334 594-881	Åkvagn, vän- sterutförande	Carriage, left- hand design	Fahrwerk, linksausführung	Chariot, con- ception gauche	
001	1	334 664-880	Vinkelbalk	Angular boom	Winkelbalken	Poutre coudée	
002	1	334 595-880	Drivanordning, vänsterutf.	Driving device, left-hand de- sign	Antriebsvor- richtung, links ausführung	Dispositif d'entraînement, conception gauche	
003	1	334 595-881	Drivanordning, högerutf.	Driving device, right-hand de- sign	Antriebsvor- richtung, rechtsausführung	Dispositif d'entraînement, conception droite	
004	1	144 858-880	Löphjul	Runner	Laufrolle	Galet de roule- ment	
005	2	2121 017-02	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M20x40
006	2	2151 001-11	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D36/21x6
007	3	153 756-880	Klamma	Clamp	Klemme	Bride	
008	2	153 756-881	Klamma	Clamp	Klemme	Bride	
009	4	145 136-880	Kabelklamma	Cable clamp	Kabelklammer	Crampon de câble	
010	8	192 238-368	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M6x16
011	12	2121 015-59	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M8x25
012	12	2151 000-18	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
013	4	190 240-112	Lagerbussning	Bearing bus- hing	Lagerbuchse	Coussinet	
014	62	2155 141-07	Skyddshylsa	Protecting sle- eve	Schutzhülse	Douille protec- tive	

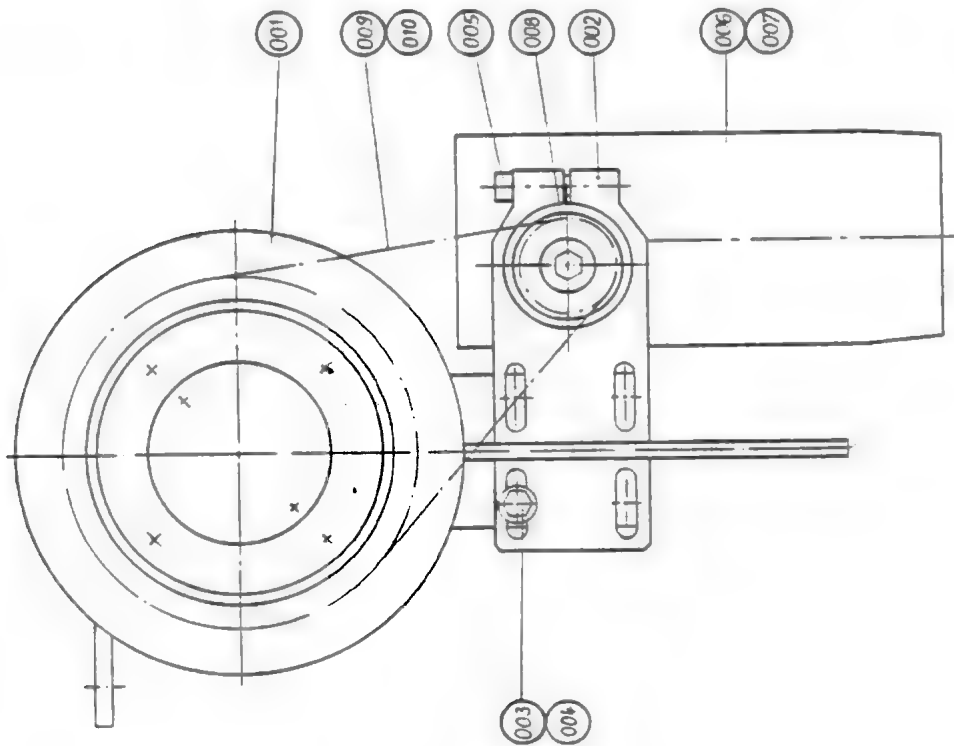


Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 595-880	Drivanordning, högerutförande	Driving device, right-hand de- sign	Antriebsvor- richtung, rechtsausführung	Dispositif d'entraînement conception droite	
		334 595-881	Drivanordning, vänsterutför- ande	Driving device, left-hand de- sign	Antriebsvor- richtung, links ausführung	Dispositif d'entraînement conception gauche	
001	1	144 863-880	Drivhjul	Driving wheel	Antriebsrad	Roue d'entraînement	
002	1	0304 226-80	Motorhållare	Motor bracket	Motorkonsole	Support de moteur	
003	4	190 437-532	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M12x20
004	4	190 452-178	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D24/13x2
005	1	2121 063-10	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M12x60
006	1	147 018-909	Motor med växel	Motor with gear	Motor mit Get- riebe	Motoréducteur	42 V 156:1, 2000 rpm
007	1	147 428-882	Sladd	Cable	Kabel	Câble	
008	1	153 754-001	Kedjehjul	Sprocket	Kettenrad	Pignon à chaîne	
009	1	2182 015-03	Rullkedja	Roller chain	Rollenkette	Chaîne à rou- leaux	L=965,2
010	1	2182 016-03	Kedjelås	Chain lock	Kettenschloss	Verrou de chaîne	



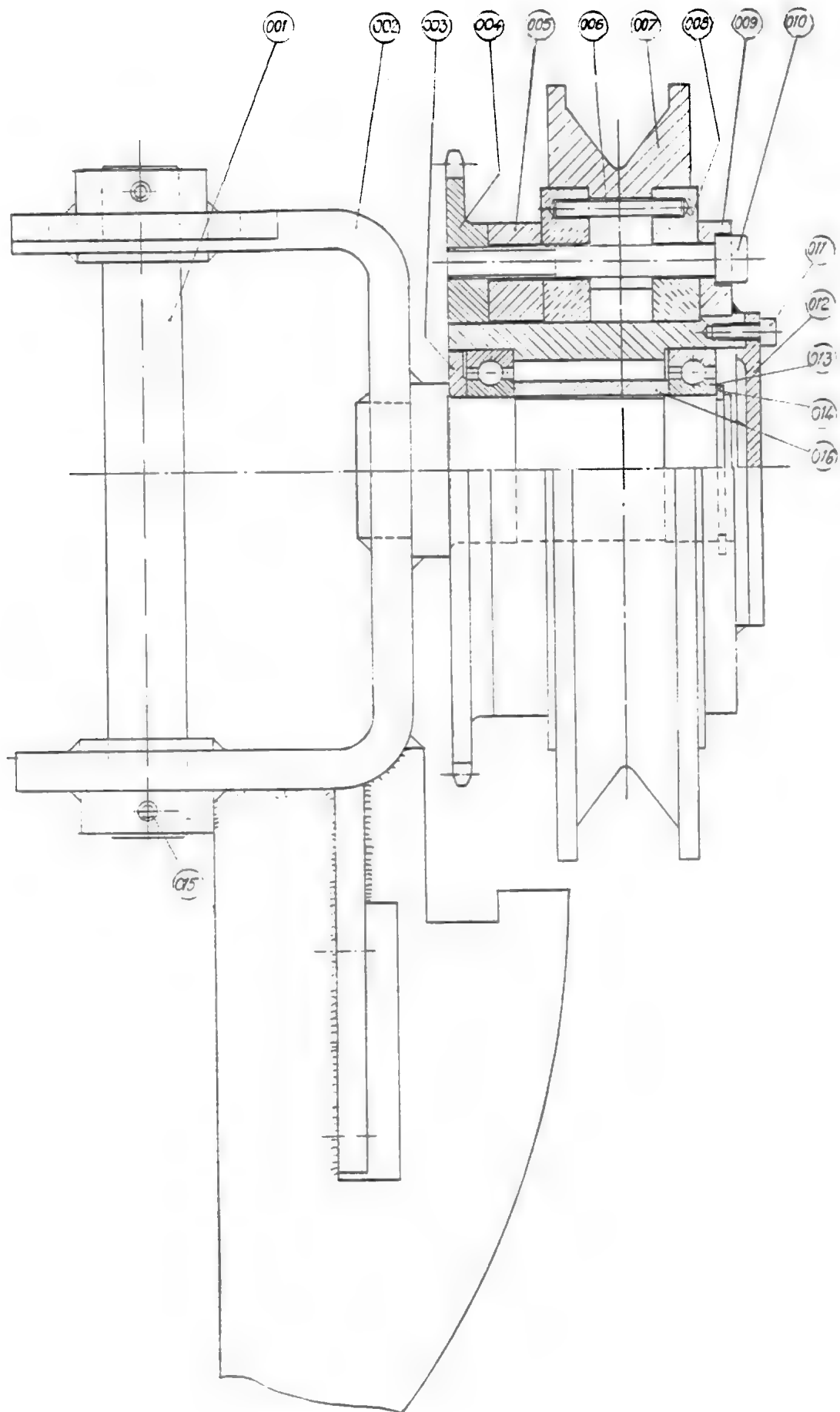
Group -881



Group -880

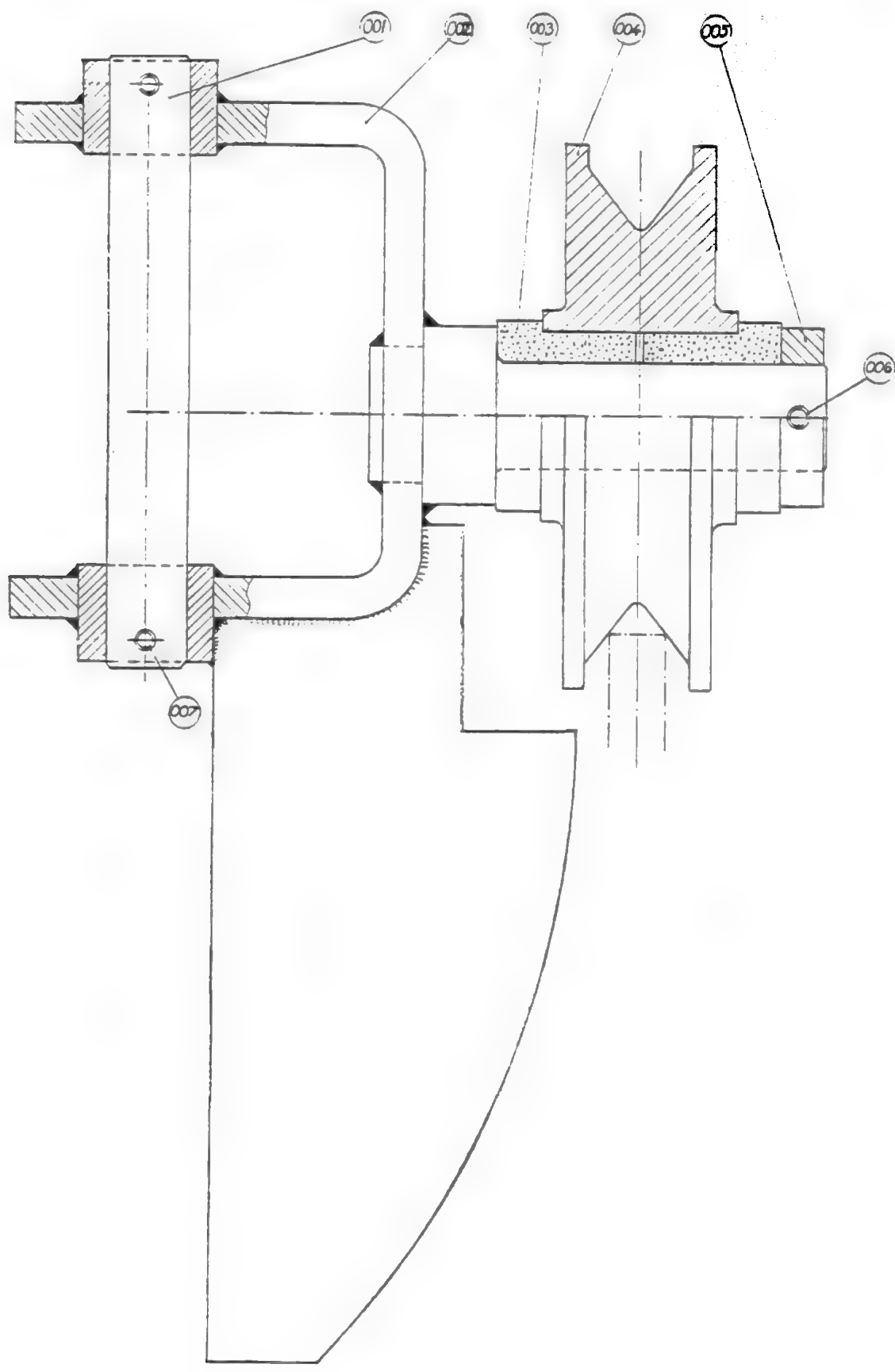
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		144 863-880	Drivhjul	Drive wheel	Antriebsrad	Roue d'entraînement	
001	1	0408 758-01	Axelbult	Shaft	Bolzen	Arbre	
002	1	144 864-880	Bygel	Clamp	Bügel	Bride	
003	1	2155 092-01	Tättningsring	Sealing ring	Radialdichtring	Bague d'étanchéité	
004	1	2257 012-01	Kedjehjul	Sprocket	Kettenrad	Pignon à chaîne	
005	1	2155 089-01	Distansring	Spacing ring	Zwischenhülse	Bague entreto- ise	
006	1	2111 029-62	Rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	
007	1	2292 031-01	Drivhjul	Drive wheel	Antriebsrad	Roue d'entraînement	
008	2	2155 090-01	Isolerring	Insulating ring	Isolierplatte	Bague isolante	
009	1	2295 008-80	Nav	Hub	Nabe	Moyeu	
010	4	2121 063-16	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
011	2	2121 062-31	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
012	1	2531 027-01	Lock	Cover plate	Deckblech	Couvercle	
013	2	2213 020-12	Kullager	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	
014	1	2157 010-31	Spårring	Retaining ring	Nutring	Circlips	
015	2	2111 030-10	Rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	
016	1	2155 091-01	Distanshylsa	Spacer sleeve	Zwischenring	Douille entre- toise	



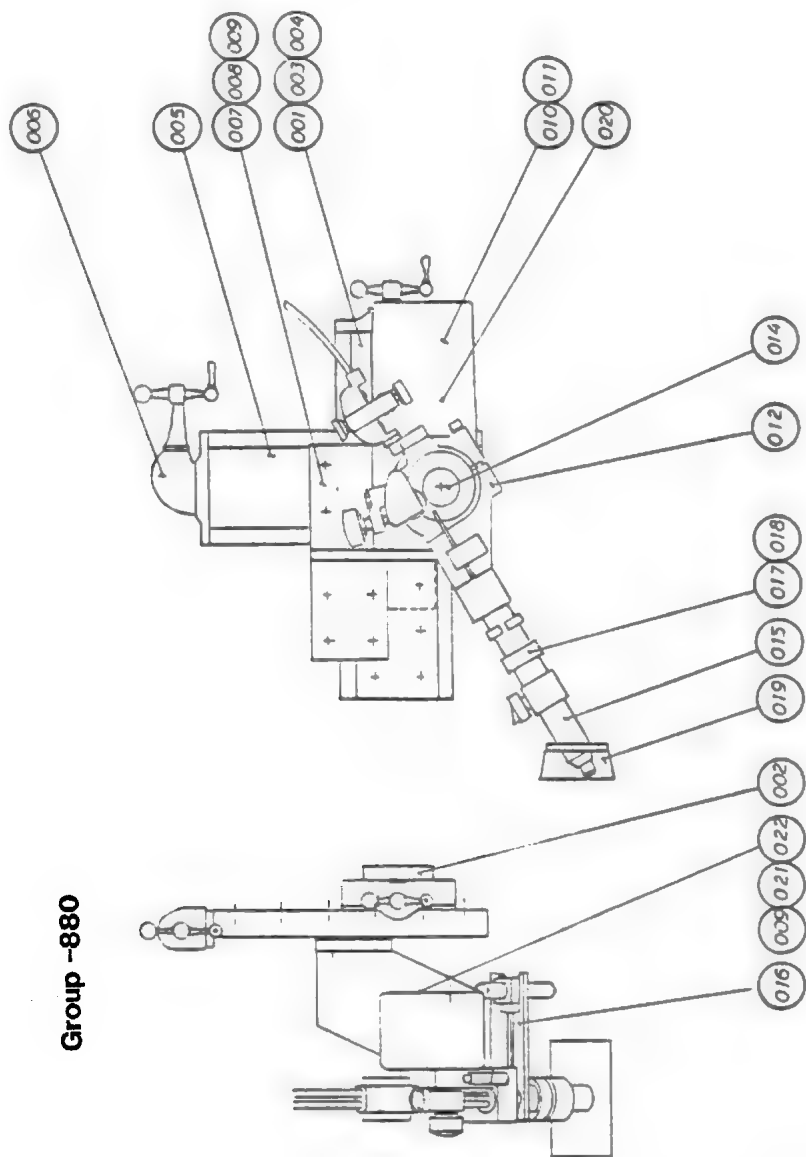
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		144 858-880	Löphjul	Bogie wheel	Laufrad	Roue d'atterrissage	
001	1	0408 755-01	Axelbult	Shaft	Achse	Arbre	
002	1	144 861-880	Bygel	Clamp	Bügel	Bride	
003	2	0408 756-01	Isoleringsbuss- ning	Insulating sle- eve	Isolierhülse	Douille d'isolation	
004	1	2292 030-01	Hjul	Wheel	Rad	Roue	
005	1	0408 757-01	Stoppring	Lock ring	Haltering	Bague d'arrêt	
006	1	2111 030-26	Rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	
007	2	2111 030-10	Rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	

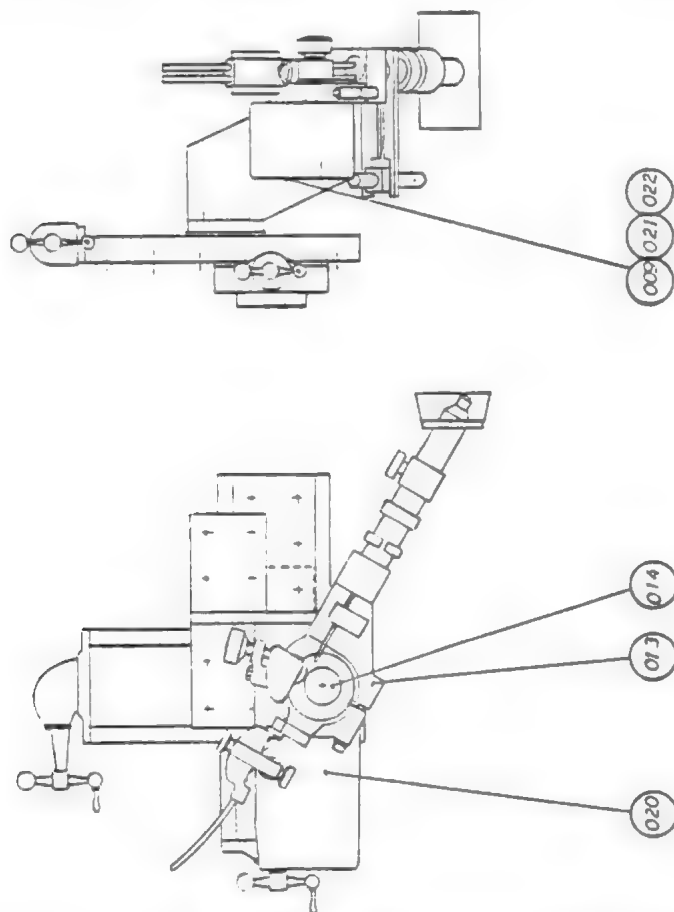


Reservdelstörteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 660-880	Svetshuvud, högerutförande	Welding head, right-hand de- sign	Schweisskopf, rechtsausführung	Tête de sou- dage, concep- tion droite	
		334 660-881	Svetshuvud, vänsterutför- ande	Welding head, left-hand de- sign	Schweisskopf, linksausführung	Tête de sou- dage, concep- tion gauche	
001	1	154 465-882	Slid	Slide	Schlitten	Glissière	
002	1	145 399-001	Förstärknings- platta	Reinforcement plate	Verstärkungs- platte	Plaque de ren- forcement	
003	12	190 437-532	Insexskruv	Allen screw	Innensech- skant- schraube	Vis creuse à six pans	M12x20
004	12	190 452-178	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D24/13x2
005	1	154 465-881	Slid	Slide	Schlitten	Glissière	
006	1	2377 002-80	Vinkelväxel	Angular gear	Winkelgetriebe	Renvoi d'angle	
007	1	153 745-880	Konsol	Bracket	Konsole	Console	
008	8	2121 016-05	Insexskruv	Allen screw	Innensech- skant- schraube	Vis creuse à six pans	M10x25
009	10	2151 000-23	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D22/10,5x2
010	1	145 063-887	Motor med växel	Motor with gear	Motor mit Get- riebe	Moteur avec réducteur	
011	1	147 428-880	Sladd	Cable	Kabel	Câble	
012	1	147 639-880	Riktrulleverk högerutf.	Straightener, right-hand de- sign	Drahtrichtwerk, rechtsausführung	Dresse-fil, con- ception droite	
013	1	147 639-881	Riktrulleverk, vänsterutf.	Straightener, left-hand de- sign	Drahtrichtwerk, linksausführung	Dresse-fil, con- ception gauche	
014	1	2188 101-83	Handratt	Handwheel	Handrad	Volant de com- mande	
015	1	334 291-887	Kontaktutrust- ning	Contact equip- ment	Kontaktausrüst- ung	Équipement de contact	
016	1	153 143-880	Projektorlampa	Guide lamp	Lichtpunkt lampe	Lampe de gui- dage	
017	1	145 132-880	Klamma	Clamp	Klemme	Bride	
018	1	145 131-001	Isolerhylsa	Insulating sle- eve	Isolierhülse	Douille isolante	
019	1	145 380-880	Pulverstöd	Flux support	Schweiss- pulver stütz	Support de flux	
020	2	2155 141-05	Skyddshylsa	Protective sle- eve	Schutzhülse	Douille protec- tive	
021	2	2121 016-12	Insexskruv	Allen screw	Innensech- skant- schraube	Vis creuse à six pans	M10x60
022	2	191 418-024	Distanshylsa	Spacer sleeve	Zwischenring	Douille entre- toise	

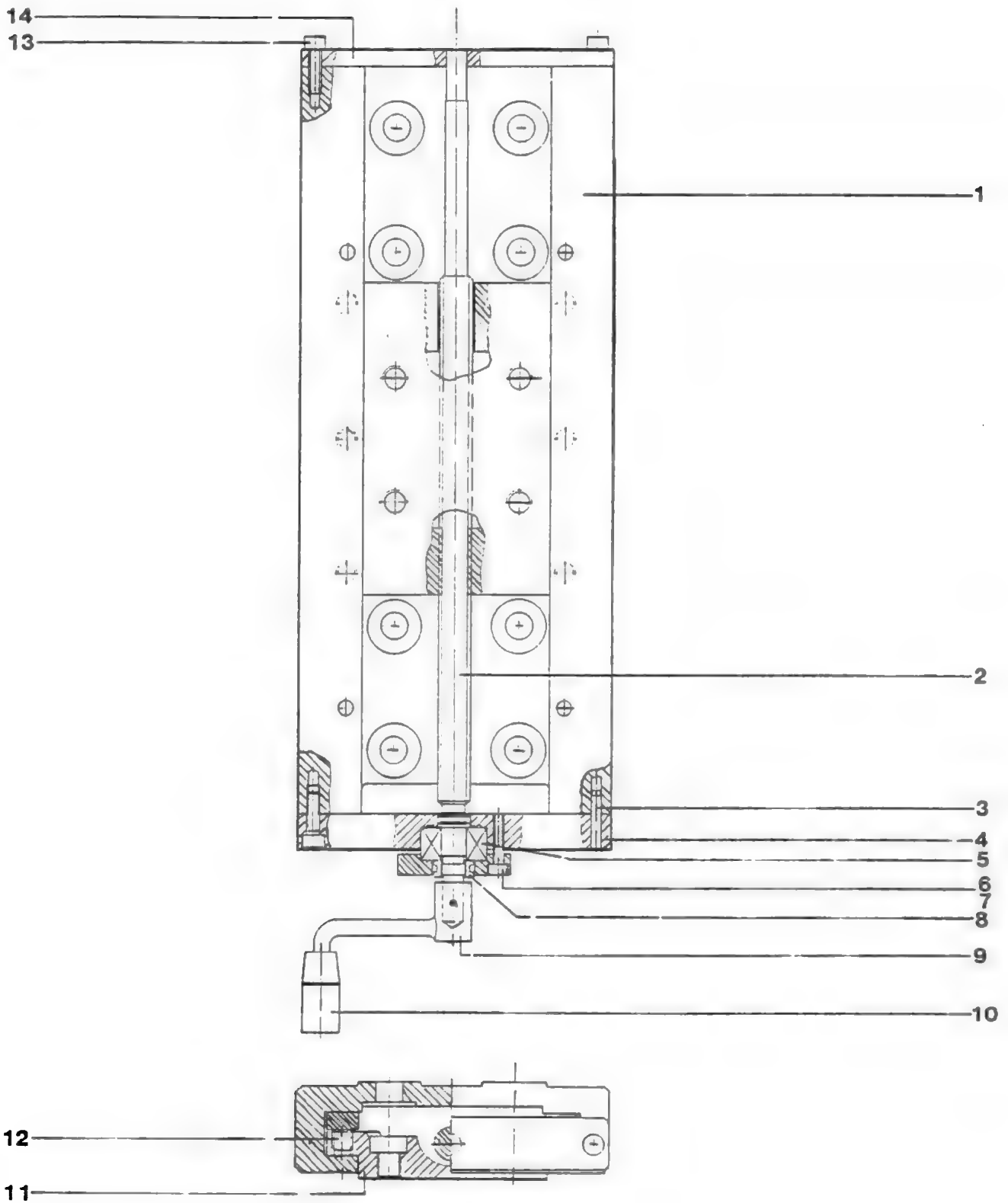
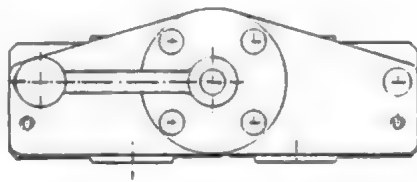


Group -881



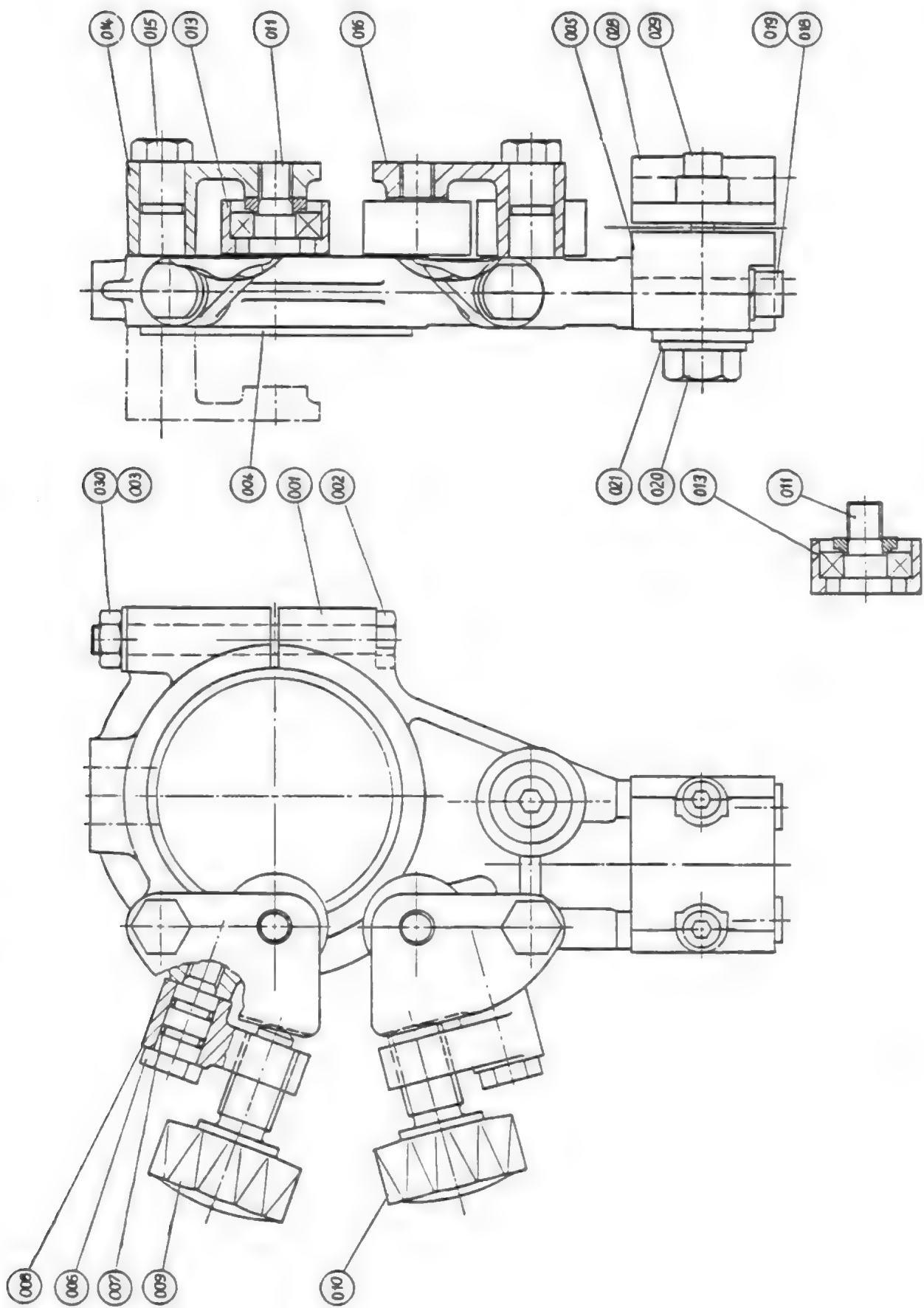
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		154 465-881	Slid, hand-driven	Slide, manually operated	Schlitten, handbetrieben	Glissière, commande manuelle	
1	1	154 464-002	Slidprofil	Slide frame	Schlittenprofil	Profilé de glissière	
2	1	154 461-002	Ledarskruv	Lead screw	Führungsschraube	Vis de commande	
3	2	2111 029-57	Fjädrande rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	D5x20
4	1	154 458-001	Ändstycke	End piece	Endstück	Pièce d'extrémité	
5	1	190 531-201	Kullager	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	SKF3201
6	1	154 457-001	Kullageröverfall	Ball bearing cap	Kugellagerdeckel	Chapeau de palier à roulement à billes	
7	4	192 238-329	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M5x16
8	1	154 456-001	Låsmutter	Locknut	Sicherungsmutter	Ecrou de blocage	
9	1	2111 029-38	Fjädrande rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	D3x20
10	1	334 537-001	Handvev	Crank	Handkurbel	Manivelle	
11	1	154 463-880	Löpare med glidskenor	Carriage with slide rails	Schlitten mit Gleitschienen	Curseur avec rails de glissement	
12	6	190 509-485	Stoppskruv	Stop screw	Anschlagsschraube	Vis d'arrêt	M10x10
13	4	192 238-370	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M6x20
14	1	154 459-001	Ändbricka	End washer	Endscheibe	Plaque d'extrémité	
15	8	190 437-532	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M12x20
16	8	190 452-178	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D24/13x2
17	4	192 238-493	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M10x25



Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		147 639-880	Riktrulleverk (höger)	Straightener (right)	Drahtrichtwerk (recht)	Dresse-fil (dro- ite)	
		147 639-881	Riktrulleverk (vänster)	Straightener (left)	Drahtrichtwerk (links)	Dresse-fil (gau- che)	
001	1	156 449-001	Klämma	Clamp	Klemme	Bride	M10x100 D22/10,5x2
002	1	2121 016-18	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
003	1	2151 000-23	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
004	1	2155 036-01	Isolerhylsa	Insulating sle- eve	Isolierhülse	Douille isolante	
005	1	156 530-001	Klamhalva	Clamp half	Klemmenhälfte	Demi-bride	D11,3x2,4
006	2	2129 000-01	Distansskruv	Spacer screw	Abstandss- chraube	Vis d'écartement	
007	4	2152 012-09	O-ring	O-ring	O-ring	Joint torique	
008	2	2184 008-01	Arm till tryck- rulle	Pressure roller arm	Arm für Drückrolle	Bras pour galet de pression	
009	1	2188 101-81	Handratt	Handwheel	Handrad	Volant de com- mande	
010	1	2188 101-82	Handratt	Handwheel	Handrad	Volant de com- mande	
011	3	332 411-880	Axeltapp	Stub shaft	Wellenstumpf	Tourillon d'arbre	
013	3	153 148-880	Rulle	Roller	Rolle	Galet	
014	1	156 528-001	Huv till tryck- rulle	Thrust roller carrier	Haube für Druckrolle	Capot de galet pression	M10x60 D18,1/10,2
015	2	2129 026-01	Distansskruv	Spacer screw	Abstandss- chraube	Vis d'écartement	
016	1	156 529-001	Huv till tryck- rulle	Thrust roller carrier	Haube für Druckrolle	Capot de galet pression	
018	2	192 238-503	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
019	2	2195 010-13	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	M16x50 D30/17x3
020	1	2121 016-54	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
021	1	2151 000-31	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
028	1	156 531-001	Klamhalva	Clamp half	Klemmenhälfte	Demi-bride	
029	2	192 238-455	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M8x30
030	1	2126 011-10	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	M10



Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

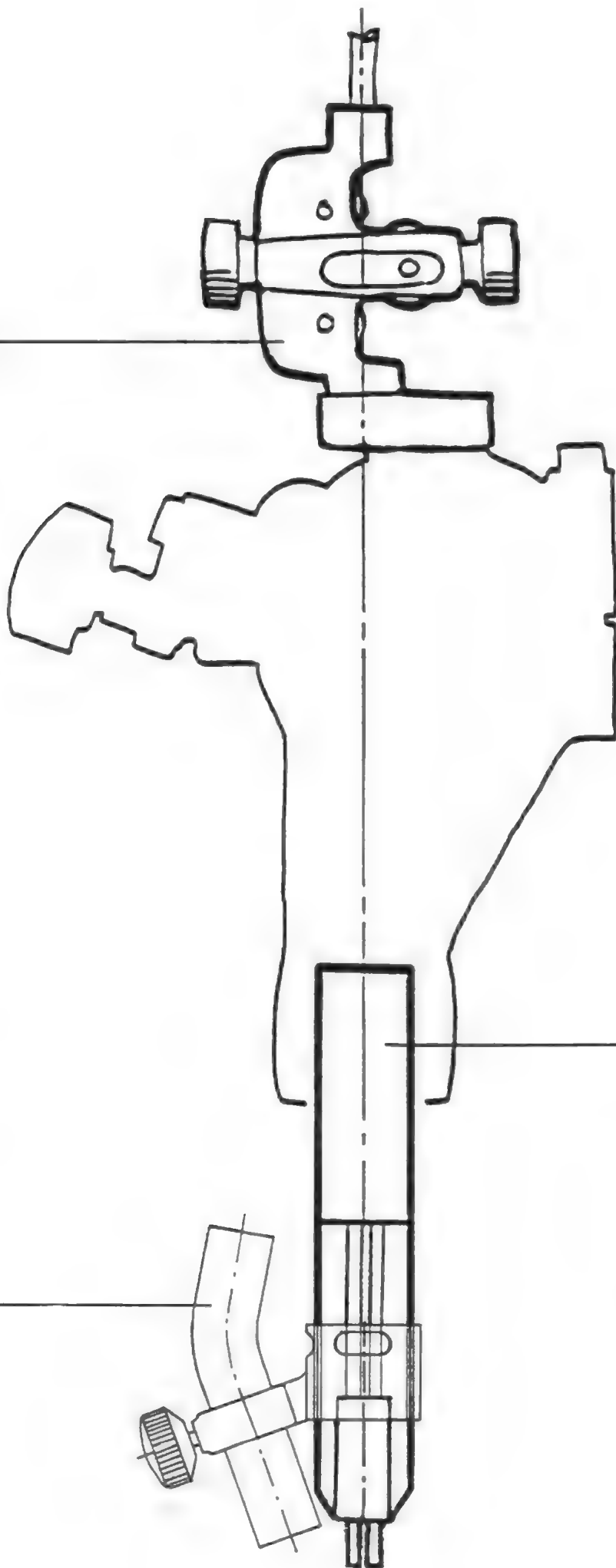
Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 291-880 334 291-881 334 291-884 334 291-885	Kontaktutrust- ning Twinarc, med mun- stycksfäste	Contact equip- ment Twin-arc, with nozzle holder	Kontaktaus- rüstung Twin-arc, mit Düsenhalterung	Equipement de contact Twinarc, avec Support de buse	D35
1	1	333 852-880	Kontaktton	Contact device	Stromrohr	Tube-contact	L=220
2	1	333 852-881	Kontaktton	Contact device	Stromrohr	Tube-contact	L=275
3	2	153 501-005	Kontaktmun- stycke	Contact tip	Kontaktdüse	Buse de con- tact	&dia1,2
4	2	153 501-007	Kontaktmun- stycke	Contact tip	Kontaktdüse	Buse de con- tact	&dia1,6
5	2	153 501-009	Kontaktmun- stycke	Contact tip	Kontaktdüse	Buse de con- tact	&dia2,0
6	2	153 501-010	Kontaktmun- stycke	Contact tip	Kontaktdüse	Buse de con- tact	&dia2,5
7	1	153 299-880	Pulvermun- stycke	Flux nozzle	Pulverdüse	Buse à flux	
8	1	145 787-880	Klentrådsrikt- verk	Fine wire straightener	Kleindrahrtrich- werk	Dresse-fil pour fils fins	
9	1	2185 224-86	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia1,2
10	1	2185 224-88	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia1,6
11	1	2185 224-84	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia2,0
12	1	2185 224-80	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia2,5
13	1	2185 224-81	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia3,0

8

7

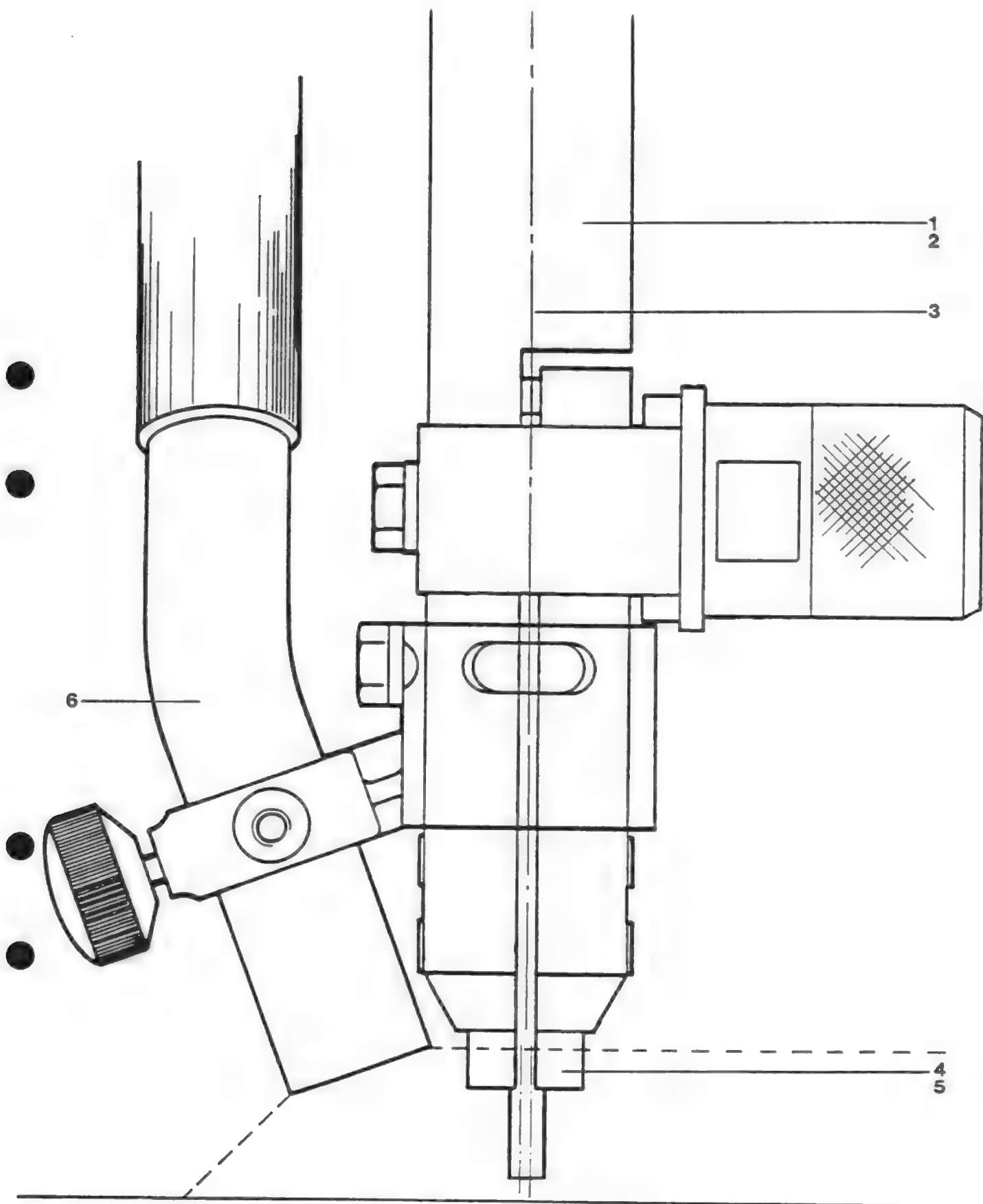
1
2

3
4
5
6



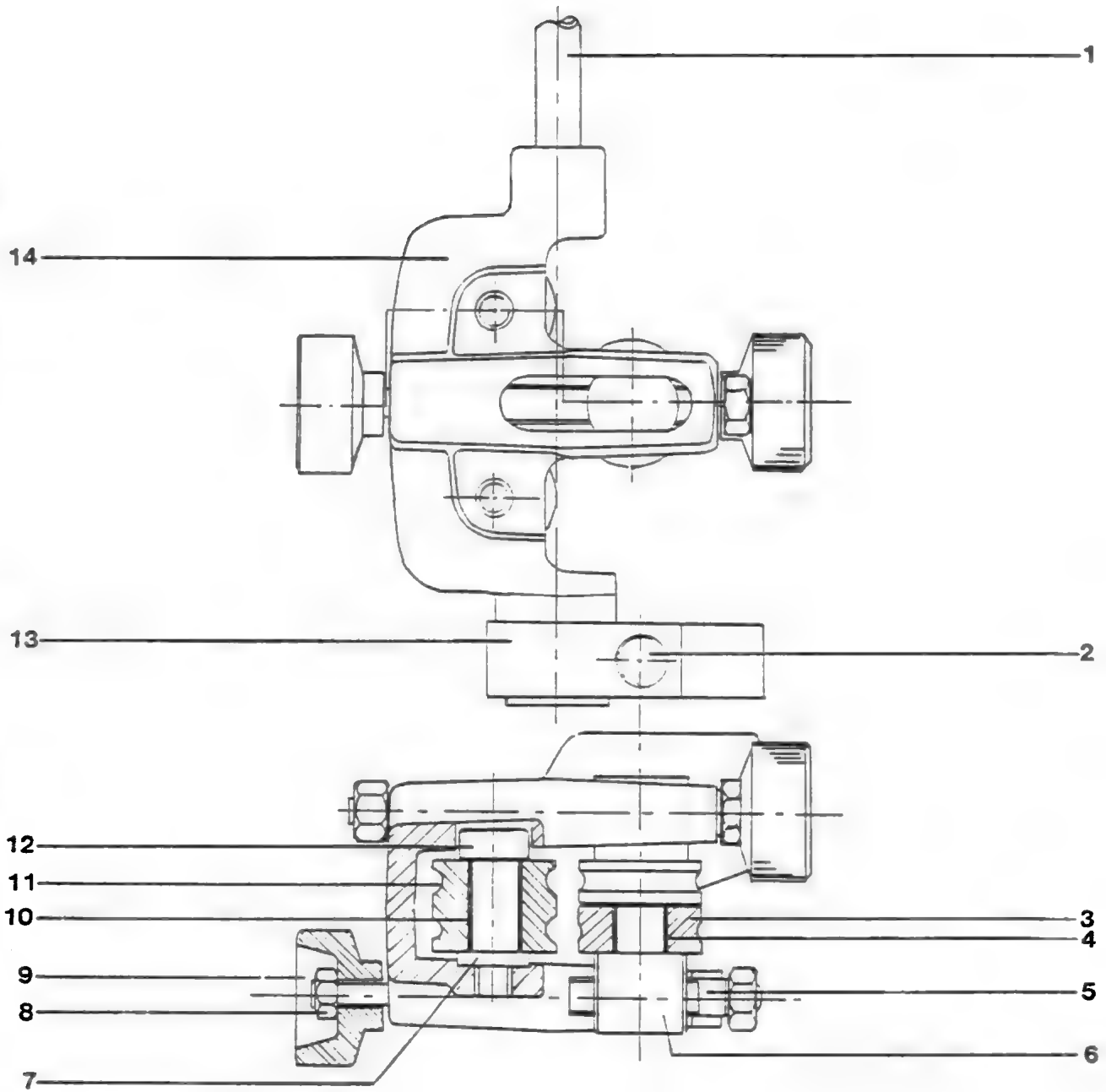
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		334 291-882 334 291-883 334 291-886 334 291-887	Kontaktutrust- ning Twinarc, med kontakt- back	Contact equip- ment Twinarc, with contact jaw	Kontaktaus- rüstung Doppeldraht, mit Kontakt- backe	Equipment de contact Twinarc, avec mâchoire de contact	D35
1	1	2166 027-82	Kontaktodon	Contact device	Stromrohr	Tube-contact	L = 220
2	1	2166 027-81	Kontaktodon	Contact device	Stromrohr	Tube-contact	L = 275
3	1	334 278-881	Rörinsats	Insert tube	Rohreinsatz	Insert tubulaire	
4	1	2659 028-80	Kontaktback	Contact jaw	Kontaktbacke	Mâchoire de contact	&dia2,5-3,0
5	1	2659 028-81	Kontaktback	Contact jaw	Kontaktbacke	Mâchoire de contact	&dia2,0
6	1	153 299-880	Pulvermun- stycke	Flux nozzle	Pulverdüse	Buse à flux	
7	1	2185 224-84	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia2,0
8	1	2185 224-80	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia2,5
9	1	2185 224-81	Matarrulle	Feed roller	Vorschubrolle	Galet d'alimentation	&dia3,0



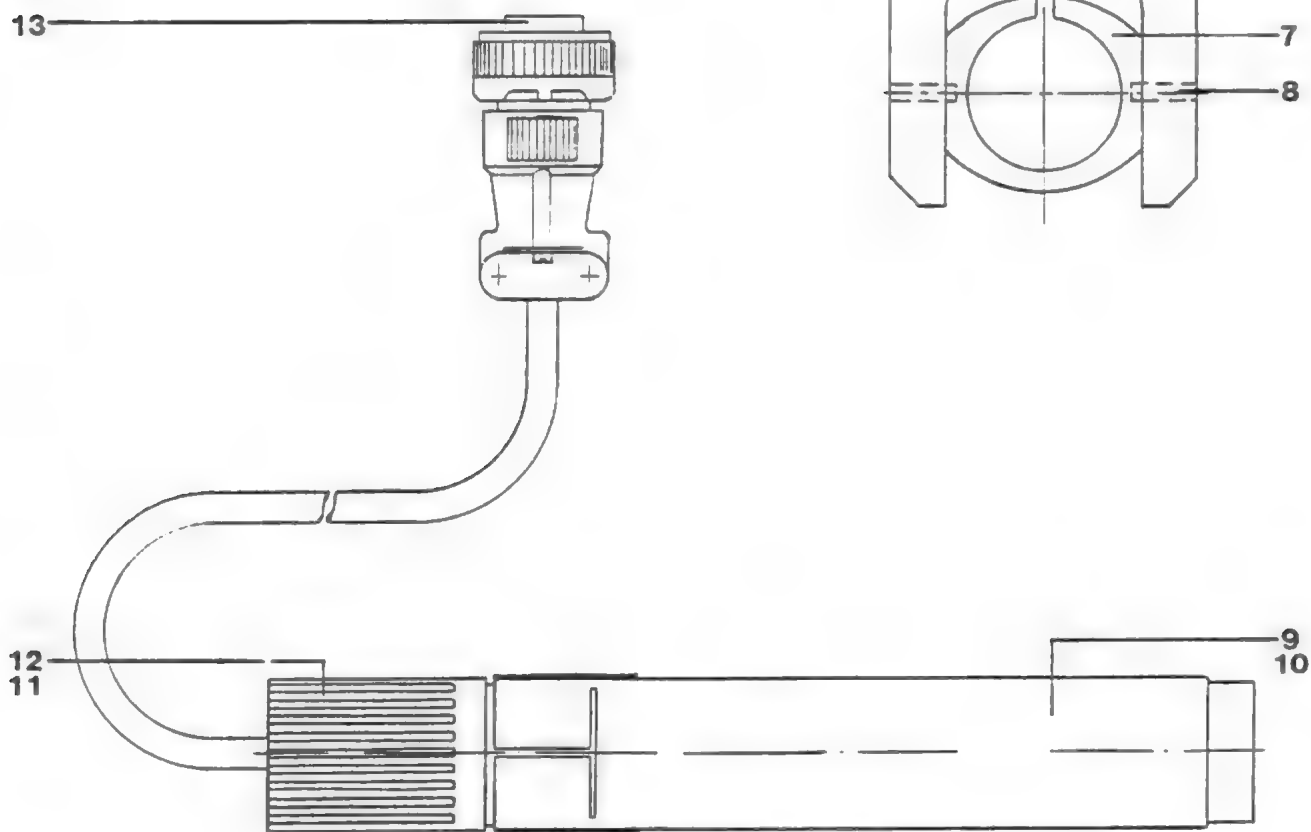
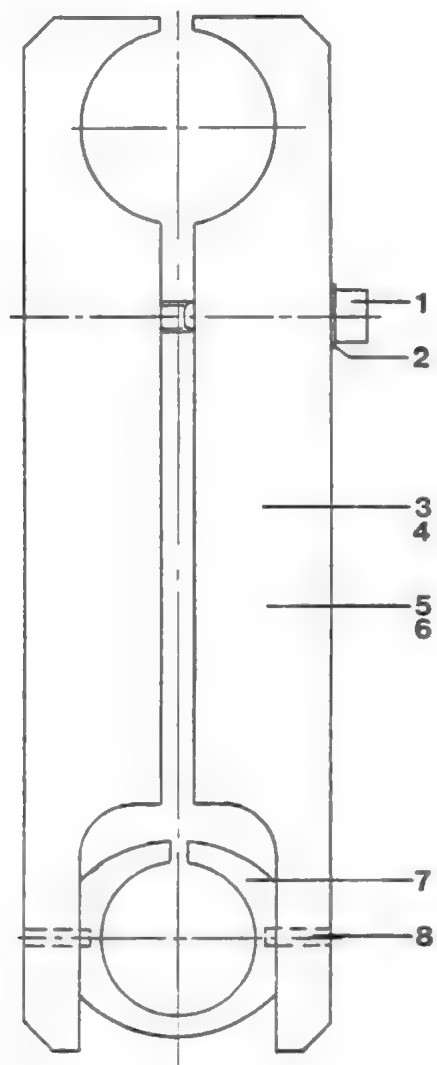
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		145 787-880	Klentrådsrikt- verk, för dub- belelektrod	Fine wire straightener, for twin wire	Kleindraht richtverk, für Doppeldraht	Dresse-fil pour fils fins, pour fil jumelés	
1	1	151 287-001	Slang	Hose	Schlauch	Tuyau	L = 300
2	1	2121 062-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M8x25
3	1	145 790-001	Rulle	Roller	Rolle	Galet	
4	1	190 240-103	Lagerbussning	Bearing bus- hing	Lagerbuchse	Coussinet	D12/10
5	2	145 796-001	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
6	1	145 793-001	Löpare	Runner	Schlitten	Curseur	
7	2	2151 001-03	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D16/8,4x3
8	2	190 735-318	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	M8
9	1	145 794-001	Rat	Knob	Knebel	Bouton	
10	2	145 791-001	Lagerbussning	Bearing bus- hing	Lagerbuchse	Coussinet	
11	2	145 789-001	Rulle	Roller	Rolle	Galet	
12	2	145 792-001	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
13	1	145 795-001	Länk	Link	Gelenk	Maillon	
14	1	145 788-001	Hus	Case	Gehäuse	Carter	
15	2	190 455-451	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M8x20



Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		153 143-880	Projektorlampa kompl	Guide lamp compl	Lichtpunkt lampe kpl	Lampe de gui- dage complete	D 35
		153 143-882	Projektorlampa kompl	Guide lamp compl	Lichtpunkt- lampe kpl	Lampe de gui- dage complete	D 20
1	1	2121 062-39	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M6x50
2	1	2151 000-13	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D12/6,4x1,5
3	1	153 141-002	Hållare, halv	Holder	Halterung	Support	D35
4	1	153 141-004	Hållare, halv	Holder	Halterung	Support	D20
5	1	153 141-001	Hållare, halv	Holder	Halterung	Support	D35
6	1	153 141-003	Hållare	Holder	Halterung	Support	D20
7	1	153 401-001	Bussning	Bushing	Buchse	Douille	
8	2	2111 029-34	Fjädrande rör- pinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	D3x12
9	1	153 142-880	Projektorlampa	Guide lamp	Lichtpunkt- lampe	Lampe de gui- dage	
10	1	153 142-002	Linsrör	Lens tube	Linsenrohr	Tube lentille	
11	1	153 142-001	Lamphållare	Lamp socket	Lampenhalter	Support de lampe	
12	1	157 172-001	Glödlampa	Bulb	Glühlampe	Ampoule	
13	1	5385 011-04	Stiftpropp	Pin plug	Stiftstecker	Fiche mâle fu- sible	
14	1	153 143-881	Hållare	Holder	Halterung	Support	
15	1	153 143-883	Hållare, halv	Holder	Halterung	Support	



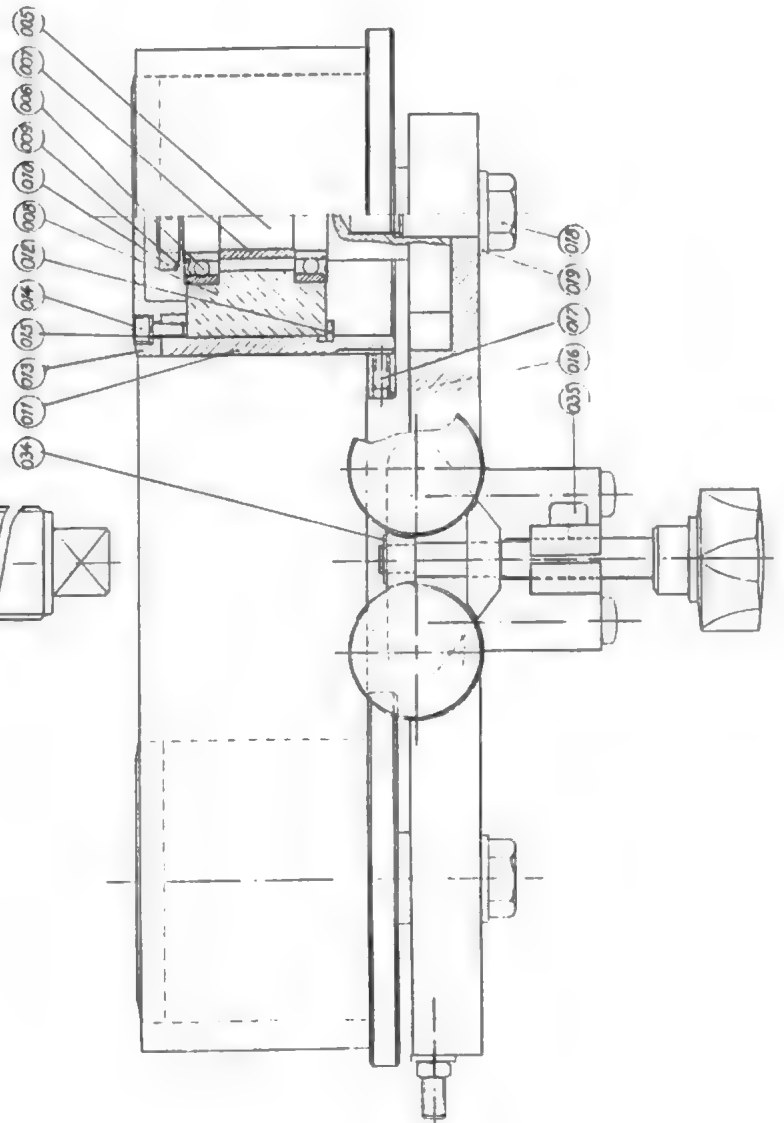
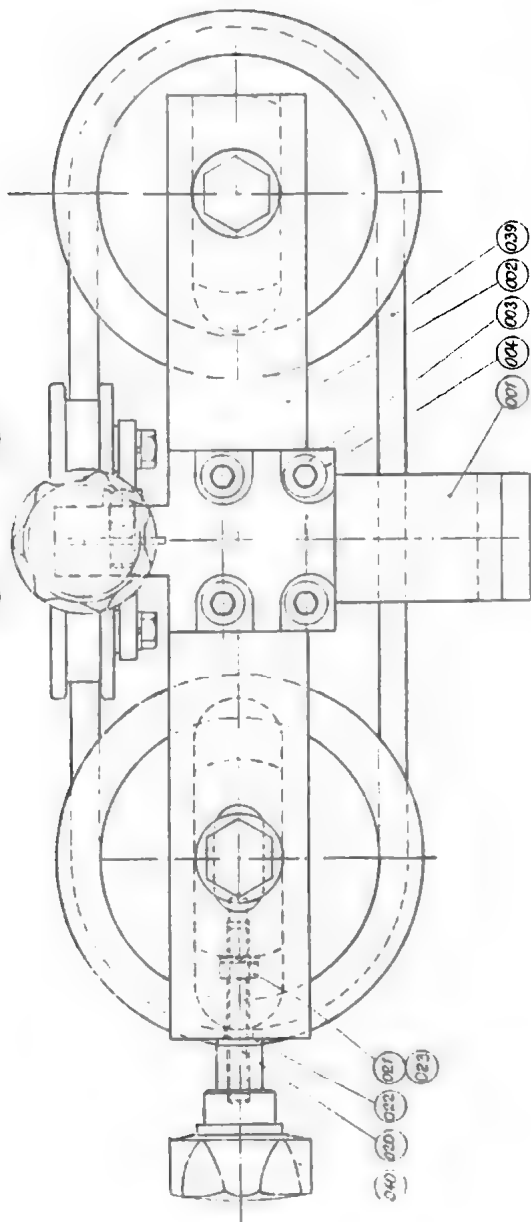
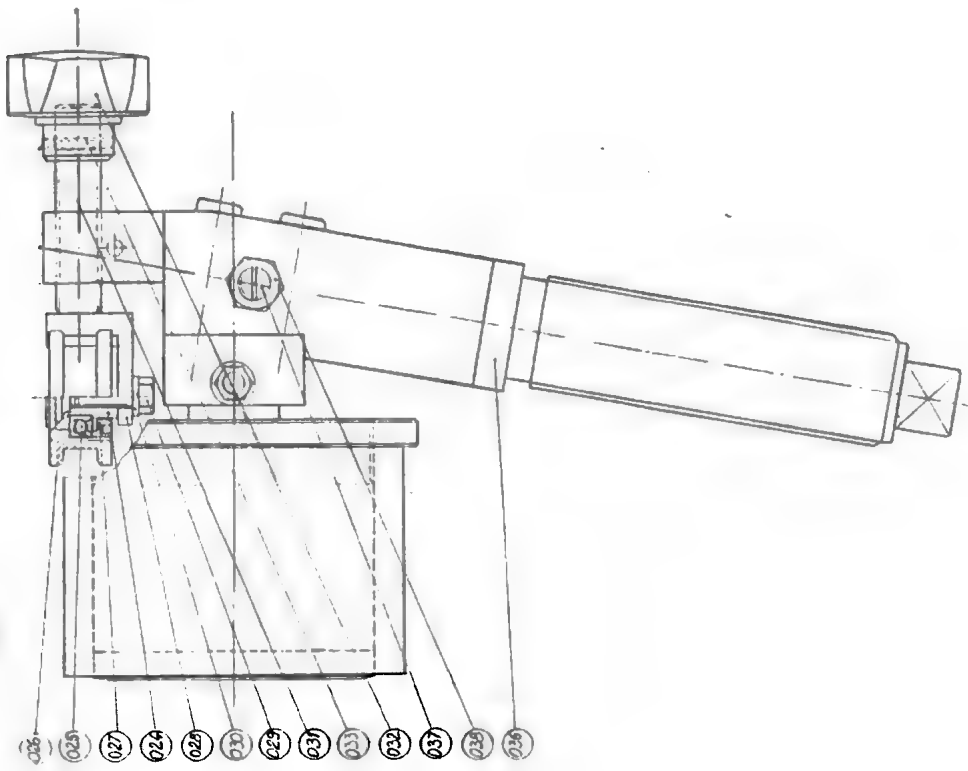
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		145 145-880	Pulvertrans- portör, höger kompl.	Flux support, right compl.	Schweiss- pulver- stütze, rechts kpl.	Transporteur de flux, droit compl.	
		145 145-881	Pulvertrans- portör, vänster kompl.	Flux support, left compl.	Schweiss- pulver- stütze, links kpl.	Transporteur de flux, gauche compl.	
001	1	144 853-880	Fästarm	Holder	Halter	Bras de fixation	
002	1	144 850-880	Pulvertrans- portör	Flux support	Schweiss- pulver- stütze	Transporteur de flux	
003	1	145 137-880	Spärrnyckel med hylsa	Blocking key with collar	Ratschen- schlüssel	Clef à rochet avec douille	
004	1	2111 029-72	Fjädrande rör- pinne	Springing roll pin	Federspann- stift	Goupille élastique	
005	1	153 748-880	Klamma med fäste	Clamp with holder	Klammer mit Befestigung	Bride avec support	
007	1	145 144-880	Hållare för sugmunstycke	Holder for suc- tion nozzle	Halter für Saugdüse	Support pour buse d'aspiration	
008	2	2121 062-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
009	1	145 394-001	Sugmunstycke	Suction nozzle	Saugdüse	Buse d'aspiration	
010	1	190 789-801	Sugslang	Suction hose	Saugschlauch	Tuyau d'aspiration	L = 800
011	2	2529 004-09	Klamma	Hose clip	Schlauch- klemme	Collier de ser- rage	



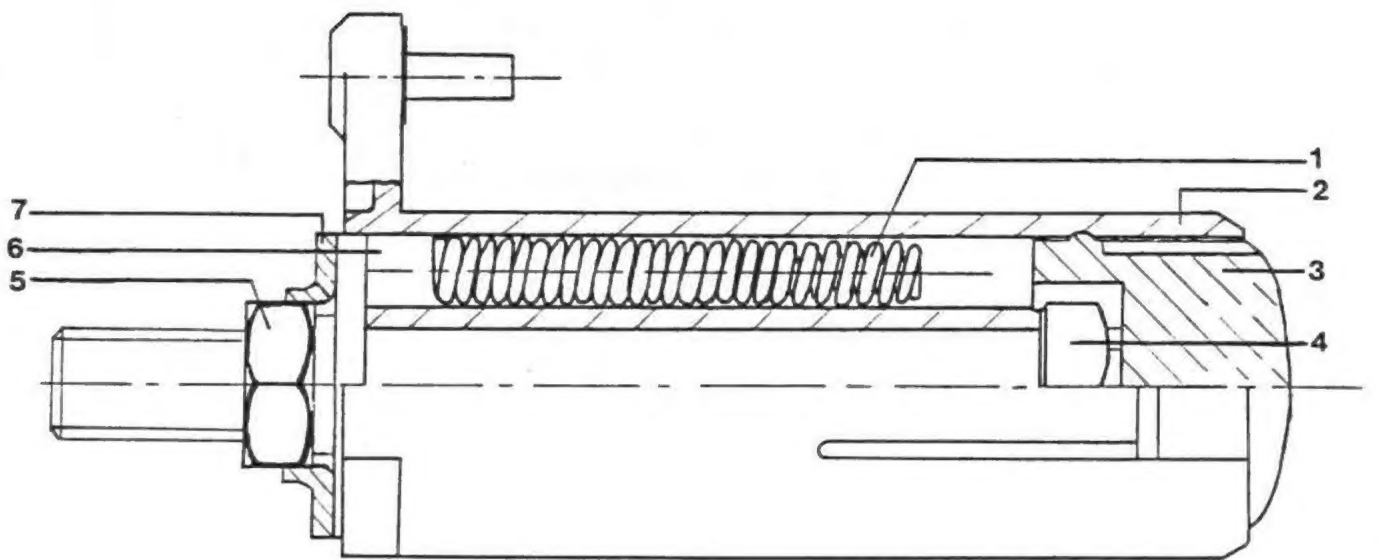
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		144 850-880	Pulvertrans- portör	Flux support	Schweiss- pulver- stütze	Transporteur de flux	
001	1	144 837-001	Hållare	Holder	Halterung	Support	10x60
002	1	144 838-001	Platta	Plate	Platte	Plaque	
003	4	2121 062-73	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
004	4	2195 010-13	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	
005	2	144 839-001	Axel	Shaft	Achse	Arbre	
006	4	2213 020-38	Kullager	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	
007	2	144 840-001	Distanshylsa	Spacer sleeve	Zwischenring	Douille entre- toise	
008	2	144 841-001	Isolationsring	Insulating ring	Isolerring	Bague d'isolante	
009	2	2154 012-06	Låsbricka	Locking washer	Sicherungs- scheibe	Rondelle de blocage	5x12
010	2	2154 013-06	Rundmutter	Nut	Mutter	Ecrou	
011	2	144 842-001	Remskiva	Pulley	Riemenscheibe	Poulie de ren- voi	
012	2	2157 011-38	Spärring	Retaining ring	Nutring	Circlips	
013	2	144 843-001	Lock	Cover plate	Deckblech	Couvercle	6x12
014	8	2121 062-15	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
015	8	2195 010-07	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	
016	2	144 844-001	Ställring	Setting ring	Einstellring	Bague d'arrêt réglable	
017	2	2122 043-01	Stoppskruv	Stop screw	Anschlagss- hraube	Vis d'arrêt	8x60
018	2	2121 016-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	16x30
019	2	2151 000-31	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
020	1	2122 108-11	Pinnskruv	Stud	Stiftschraube	Goujon	
021	1	2195 010-11	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	
022	1	2151 000-18	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	M8x20
023	1	2126 011-09	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	
024	2	144 845-001	Axel	Shaft	Achse	Arbre	
025	2	2213 020-34	Kullager	Ball bearing	Kugellager	Roulement à billes	
026	2	144 846-001	Rulle	Roller	Rolle	Galet	
027	2	144 847-001	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
028	1	144 848-001	Hållare	Holder	Halterung	Support	
029	2	190 437-451	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
030	2	2195 010-11	Fjäderbricka	Spring washer	Federscheibe	Rondelle élastique	M8x25
031	1	144 849-001	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
032	1	2188 101-87	Handratt isole- rad	Insulated hand wheel	Isoliertes Handrad	Volant de com- mande isolé	
033	1	2111 029-49	Rörpinne	Roll pin	Spannstift	Goupille élastique	
034	1	2157 010-07	Spärring	Retaining ring	Nutring	Circlips	12x30
035	1	2121 062-50	Skruv	Screw	Schraube	Vis	
036	1	144 851-001	Axel	Shaft	Achse	Arbre	
037	1	2122 037-14	Stoppskruv	Stop screw	Anschlagss- hraube	Vis d'arrêt	
038	1	2126 011-11	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	
039	1	0409 795-01	Transportband	Endless rubber strip	Transportband	Ruban trans- porteur	
040	1	145 405-880	Ställratt	Set screw	Einstell- schraube	Vis de réglage	



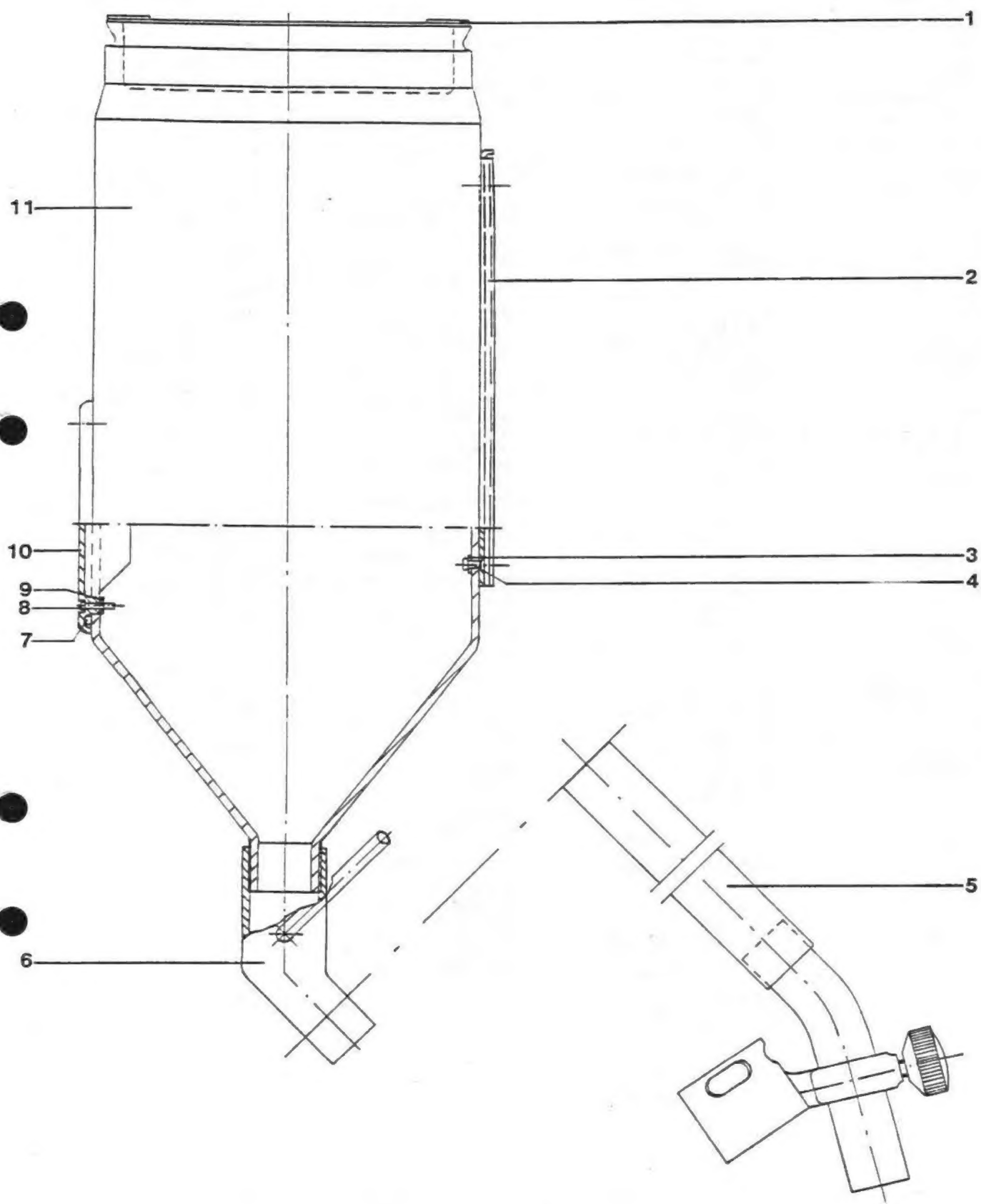
Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No. de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		146 967-880	Bromsnav	Brake hub	Bremsnabe	Moyeu-frein	
1	2	146 969-001	Tryckfjäder	Compression spring	Druckfeder	Ressort de pression	
2	1	146 968-880	Nav	Hub	Nabe	Moyeu	
3	1	147 315-001	Spärr	Catch	Sperre	Cliquet	
4	1	2121 016-66	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M16x140
5	1	2126 020-13	Mutter	Nut	Mutter	Ecrou	M16
6	1	146 970-001	Bromsskiva	Brake disc	Bremsscheibe	Disque de frein	
7	1	156 617-001	Bromsbricka	Brake washer	Bremsscheibe	Rondelle de frein	



Reservdelsförteckning - Spare parts list - Ersatzteilverzeichnis - Liste de pièces détachées

Pos nr Item no. Pos. Nr. No. de réf.	Ant Qty Anz Qté	Best nr Ordering no. Bestellnr. No.de commande	Benämning	Denomination	Bezeichnung	Désignation	Anm Remarks Anm. Remarque
		147 649-881	Pulverbehåll- are, kompl	Flux hopper, compl	Pulverbehälter, kpl.	Réservoir à flux, compl	
1	1	0203 017-80	Pulversil	Flux strainer	Pulversieb	Filtre à flux	
2	1	147 645-001	Beslag	Fitting	Beschlag	Garniture	
3	4	2151 000-10	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	D8/4,3x0,8
4	4	191 898-108	Nit	Rivet	Niet	Rivet	
5	1	145 064-001	Pulverslang	Flux hose	Pulverschlauch	Tuyau d'amenée de flux	L = 500
6	1	153 347-880	Pulverventil	Flux valve	Pulverventil	Vanne à flux	
7	1	148 823-001	Tätning	Seal	Dichtung	Garniture d'étanchéité	
8	2	2121 080-31	Skruv	Screw	Schraube	Vis	M3x16
9	2	148 799-001	Bricka	Washer	Scheibe	Rondelle	
10	1	148 837-001	Nivåfönster	Inspection win- dow	Standglas	Fenêtre d'inspection	
11	1	154 007-001	Behållare för pulver	Hopper for flux	Behälter für Pulver	Réservoir pour flux	



The ESAB Group

Group H.Q. International directory of subsidiary and associated companies.
Agency network, by countries.

Group Headquarters

Sweden

ESAB AB
GÖTEBORG
Tel: 31-50 90 00
Telex: 2326 ESAB GHQ S
Managing Director and Group
Head: Bengt Eskilson

ESAB International AB

GÖTEBORG
Tel: 31-50 90 00
Telex: 20625 ESABSAL S
8206018 ESABINTAB

Nordic Countries

ESAB Svensk Försäljning AB
GÖTEBORG
Tel: 31-50 90 00
Telex: 8206038

ESAB-RESISTO AB
Västra Frölunda
Tel: 31-49 09 10
Telex: 21715 DSAB S

Denmark

ESAB, A/S
COPENHAGEN-VALBY
Tel: 1-30 01 11
Telex: 15511 ESABAS DK

Finland

ESAB, OY
HELSINKI
Tel: 0 55 64 11
Telex: 124523 ESAB SF

Norway

ESAB, A/S
LARVIK
Tel: 34-832 40
Telex: 21457 ESABL N

Western Europe excl. Nordic countries

Austria

ESAB Ges.m.b.H
VIENNA-Liesing
Tel: 222-88 25 11
Telex: 132013 ESABOK A

Belgium

S.A. ESAB NV
B-1140 BRUSSELS
Tel: 32 2-242 84 00
Telex: 46-21747 ESAB B

France

ESAB S.A.
CERGY PONTOISE CEDEX
Tel: (1) 30 73 13 73
Telex: 696581

Federal Republic of Germany

ESAB GmbH
SOLINGEN
Tel: 212-298-1
Telex: 8514863 ESAB D

ESAB GmbH
(Sales: Gas-cutting machines)
KARBEN
Tel: 6039-401
Telex: 415940 KEBE D

ESAB-MASING GmbH
DIETZENBACH
Tel: 6074-4003-0
Telex: 4191548 EMKA D

KEBE-Ersatzteile GmbH
ROSBACH
Tel: 6007 500
Telex: 415937 KEBE D

Great Britain

ESAB Group (UK) Ltd.
WALTHAM CROSS
Tel: 992-76 85 15
Telex: 25743 WALX G

Holland

ESAB B.V.
UTRECHT
Tel: 31 30-46 59 11
Telex: 40655 VARU NL

Italy

ESAB s.p.a.
200 10 MESERO (MI)
Tel: 2-979661
Telex: 331317 ESAB I

Portugal

ESAB, Lda
LISBON CODEX
Tel: 1-85 16 52. 85 17 52
Telex: 65071 ESABPRO P

Spain

ESAB Iberica S.A.
ALCOBENDAS (Madrid)
Tel: 1 652 99 00
Telex: 27454 ESABI E

Switzerland

ESAB AG
CH-8953 DIETIKON
Tel: 01-741 25 25
Telex: 825208 ESAB CH

North and South America

Brazil

ESAB S.A.
BELO HORIZONTE-MG
Tel: 31-333 43 33
Telex: 311061 ESAB BR

Mexico

Industrias SIGMA
S.A. de C.V.
AZCAPOTZALCO
MEXICO, D.F.
Tel: 5 56 78 500
Telex: 1762025 ISSAME

U.S.A.

ESAB North America, Inc.
FORT COLLINS
Tel: 303-484-12 44
Telex: 4991462 ESABUI

ESAB WELDING PRODUCTS,
INC
CHICAGO
Tel: 312-767 63 63
Telex: 230-9102211005
ESAB WELD CGO

Canada

ESAB Canada Inc.
MISSISSAUGA, Ontario
Tel: 416 677 2762
Telex: 06968056 ESAB MSGA

Rest of the world

Australia

ESAB Australia Pty. Ltd.
SILVERWATER
Tel: 2647-1232
Telex: 27573 ESAB AA

Singapore, Republic of

ESAB Singapore PTE. Ltd.
SINGAPORE
Tel: 8614322
Telex: 24764 ESABSG

U.A.E.

ESAB MIDDLE EAST
DUBAI
Tel: 4-42 05 00
Telex: 893-47738 ESABME EM

Associated companies

Sweden

Gas Control Equipment AB
S-200 21 Malmö
Tel: (+46) 40-18 81 00

Norway

TTS International A/S
N-5201 OS
Tel: (+47) 5-30 08 60
Telex: 42816 TTSTBN

Spain

Hissol
Hispano Sueca de
Soldadura S.A.
ES-Alcobendas (Madrid)
Tel: (+34) 1-652 99 00
Telex: 2754 ESABI E

Malaysia

ESAB (Malaysia) Sdn Bhd.
MY-Selangor
Tel: (+60): 3-733 41 33,
733 34 25
Telex: 36237 ESAB MA

Representative offices

Algeria, Argentina, Egypt, Iran,
Poland

Hongkong

ESAB Far East Rep. Office
HK-Aberdeen
Tel: (+852) 5-541165/6/7/8
Telex: 86536 ESAB HX

Soviet Union

ESAB International AB
c/o Sandvik Moscow Rep.
Office
SU-Moscow
Tel: (+7) 95-2096558, 2092821,
2096778
Telex: 413913 SANMO SU

Agents

Africa

Angola, Botswana, Ethiopia,
Ghana, Kenya, Liberia, Libya,
Malawi, Morocco, Nigeria,
Sudan, Tanzania, Tunisia,
Uganda, Zambia, Zimbabwe

Asia

Bahrain, Hongkong, India, Iraq,
Japan, Jordan, Korea, Kuwait,
Lebanon, Nepal, New Guinea,
Oman, Pakistan, Papua-New
Guinea, the Philippines, Qatar,
Saudi Arabia, South Korea, Sri
Lanka, Syria, Taiwan, Thailand,
Turkey, Yemen

Europe

Bulgaria, Cyprus, Czechoslo-
vakia, GDR, Greece, Hungary,
Iceland, Malta, Rumania,
Yugoslavia

Latin America

Barbados, Bolivia, Chile,
Colombia, Costa Rica, Cuba,
Curacao, the Dominican
Republic, Ecuador, Guatemala,
Honduras, Jamaica, Panama,
Paraguay, Peru, El Salvador,
Trinidad, Uruguay, Venezuela



ESAB AB, Box 8004, S-402 77 GÖTEBORG, SWEDEN
Phone +46 31 509000 Tgm esabsales Telex 20625

ESAB AB, Box 106, S-695 01 LAXÅ, SWEDEN
Phone +46 584 81000 Telex 73201